

TEORÍAS SOBRE SOCIEDAD, FAMILIA Y EDUCACIÓN

Editorial Tirant lo Blanch

Parte III

El marxismo y la Teoría Crítica

Capítulo 11

El marxismo y la educación (i). El marxismo ortodoxo

CUESTIONES PARA EL DEBATE

- 11.1. ¿Se han producido avances significativos en los países del llamado «socialismo real» en el campo educativo?
- 11.2. ¿Cómo formula el marxismo ortodoxo la relación entre educación y trabajo?
- 11.3. ¿Qué relación se podría establecer entre el llamado «método problémico» y el «método activo»?
- 11.4. ¿Sería el marxismo ortodoxo una «religión civil» como la que planteó Rousseau en el último capítulo de *El contrato social* o como la que defendió Comte?

Capítulo 12

El marxismo y la educación (ii). El marxismo «occidental»

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

i) Referencias bibliográficas de Antonio Gramsci

Han sido publicados algunos repertorios bibliográficos, como:

Cammett, John M. (1991): *Bibliografia gramsciana, 1922-1988*, Roma, Editori Riuniti. (Incluye 11.430 referencias bibliográficas sobre Gramsci)

Cammett, John M.; Righi, Maria Luisa (1995): *Bibliografia gramsciana, Supplement Updated to 1993*, Roma, Fondazione Istituto Gramsci.

Cammett, John M.: *Bibliografia gramsciana*, segundo suplemento, con 1.175 referencias bibliográficas, hasta octubre de 1997.

La editorial Einaudi de Turín ha publicado las *Opere di Antonio Gramsci*, que incluyen los siguientes volúmenes:

1. *Lettere dal carcere*, 1947 1963¹¹, ed. ampliada 1965.
2. *Il materialismo storico e la filosofia di Benedetto Croce*, 1948, 1974¹⁰.
3. *Gli intellettuali e l'organizzazione della cultura*, 1949, 1974¹⁰.
4. *Il Risorgimento*, 1949, 1974¹¹.
5. *Note sul Machiavelli, sulla politica e sullo Stato moderno*, 1949, 1974⁸.
6. *Letteratura e vita nazionale*, 1950, 1974⁸.
7. *Passato e presente*, 1951, 1974⁷. En las pp. 237-274 incluye un índice de los siete volúmenes.
8. *Scritti giovanili* 1914-1918, 1958, 1975⁴.
9. *L'Ordine nuovo* 1919-1920, 1954, 1975⁶.
10. *Sotto la Mole* 1916-1920, 1960, 1975⁴.
11. *Socialismo e fascismo. L'Ordine nuovo* 1921-1922, 1966, 1978⁷.
12. *La costruzione del Partito Comunista* 1923-1926, 1971, 1978⁵.

Del volumen 1, las *Lettere dal carcere*, hay una edición crítica, a cargo de Sergio Caprioglio y Elsa Fubini, Turín, Einaudi, 1965. Otra edición muy popular fue publicada por *L'Unità* en 1988.

Los volúmenes 2-7 forman los *Quaderni del carcere*. Otra edición de los *Quaderni* es la «Edizione critica dell'Istituto Gramsci», a cargo de Valentino Gerratana, 4 vols., Turín, Einaudi, 1975, 1979³. Se trata de una edición según el número de los cuadernos y no según las obras recogidas.

Los volúmenes 8-12 constituyen los escritos anteriores a la prisión. Otra edición crítica de estos escritos la forman los siguientes volúmenes:

1. *Cronache torinesi 1913-1917*, edición a cargo de Sergio Caprioglio, Turín, Einaudi, 1980.
2. *La città futura 1917-1918*, edición a cargo de Sergio Caprioglio, Turín, Einaudi, 1982.
3. *Il nostro Marx 1918-1919*, edición a cargo de Sergio Caprioglio, Turín, Einaudi, 1984.
4. *L'Ordine nuovo 1919-1920*, edición a cargo de Valentino Gerratana y Antonio A. Santucci, Turín, Einaudi, 1987.

De las traducciones de las obras de Gramsci al castellano, es preciso destacar las editadas por Nueva Visión de Buenos Aires: *Cartas desde la cárcel*, *Los intelectuales y la organización de la cultura*, *Notas sobre Maquiavelo sobre la política y sobre el estado moderno*, *El materialismo histórico y la filosofía de Benedetto Croce*. Ediciones Era de México DF ha publicado también los *Cuadernos de la cárcel* en diversos volúmenes. También es preciso hacer referencia a la *Antología* de textos gramscianos anotados por M. Sacristán, y de los comentarios de este autor en *El orden y el tiempo. Introducción a la obra de Antonio Gramsci* (Madrid, Trotta) y de Francisco Fernández Buey (ed.): *Actualidad del pensamiento político de Gramsci* (Barcelona, Grijalbo, 1977).

Algunas obras específicas sobre educación y antologías de textos son:

«Dai quaderni di Gramsci: Insegnamento classico e riforma Gentile», *Rinascita*, II, 9-10 (septiembre-octubre, 1945), pp. 209-212. Fragmento del Cuaderno 12 (1932), §2, «Osservazioni sulla scuola: per la ricerca del principio educativo.» (En *Quaderni del carcere*, pp.1540-50).

«Pedagogia meccanicistica e idealista», *Rinascita*, V, 7 (julio, 1948), p. 266. Fragmento del Cuaderno 11 (1932-1933), §1 «Antonio Labriola» (En *Quaderni del carcere*, pp.1365-67).

La formazione dell'uomo: Scritti di pedagogia, edición a cargo de Giovanni Urbani, Roma, Editori Riuniti, 1967, 1969², reimpr., 1974, 768 pp.

La alternativa pedagogica, edición a cargo de Mario Alighiero Manacorda, Florencia, La Nuova Italia, 1972, 3ª reimpr., 1980; trad. cast., Barcelona, Fontamara, 1981, Madrid, Istmo, 1985.

Para la reforma moral e intelectual, Madrid, Los libros de La Catarata, 1998, introd. Antonio A. Santucci y selección de Francisco Fernández Buey.

También puede consultarse de Franco Lombardi: *Las ideas pedagógicas de Gramsci*, Barcelona, A. Redondo ed., 1972.

M. A. Manacorda también es el autor del volumen *Marx e la pedagogia moderna*, Roma, Editori Riuniti 1967; trad. cast., Barcelona, Oikos-tau, 1969, 1979², que dedica un amplio capítulo a Gramsci; así como también de los volúmenes: *Il Marxismo e l'educazione. Testi e documenti. La scuola sovietica* (vol. II); *La scuola nei paesi socialisti* (vol. III), Roma, A. Armando, 1965-1966.

Un comentario de la obra de Gramsci desde la, denominada, pedagogía crítica se encuentra en el artículo de Henry A. Giroux: «La escuela al servicio de una política radical»; trad. cast., en H. A. Giroux: *Los profesores como intelectuales*, Madrid, Paidós; MEC, 1990, pp. 251-259.

Es preciso mencionar, por último, la tarea de la «International Gramsci Society» y del «Istituto Gramsci», que organiza periódicamente congresos gramscianos y publica la revista *Studi Storici*. El que ha sido el director del instituto, Valentino Gerratana, ha publicado recientemente: *Gramsci. Problemi di metodo* (Roma, Editori Riuniti, 1997, col. Nuova Biblioteca di Cultura), donde recoge algunas contribuciones anteriores, en el marco de los actos de celebración del «anno gramsciano» (1997, 60º aniversario de la muerte de Gramsci).

La dirección postal de la International Gramsci Society es: Consulta 50, 00184 Roma.

ii) Referencias bibliográficas de Ernst Bloch

a) Obras de Ernst Bloch

Bloch, Ernst (1909): *Kritische Erörterungen über Rickert und das Problem der modernen Erkenntnistheorie*, Würzburg, Philosophische Dissertation, 22 de octubre.

—— (1918a): *Geist der Utopie* [Espíritu de la utopía], Munich; edic. def., 1923; ed. revisada, 1964; reed. Fráncfort, Suhrkamp, 1973.

—— (1918b): «Der Friede mit Potemkinschen Dörfern», *Almanach der Freien Zeitung*, 1918, pp. 220-223.

—— (1918c): «Die Deutsche Revolution», *Die Freie Zeitung*, vol. 2, núm. 93, 20 de febrero.

—— (1918d): «Sozialdiktatur, Konstituante und Rheinbund. Ein Ausblick», *Die Freie Zeitung*, vol. 2, núm. 95, 27 de febrero.

—— (1918e): «Die Innerlichkeit», *Summa. Eine Vierteljahrsschrift*, tercer trimestre 1918, pp. 42-66.

—— (1918f): «Österreichs Zerfall, eine Lebensfrage deutscher Demokratie», *Die Freie Zeitung*, vol. 2, núm. 85, 23 de octubre.

—— (1918g): «Was schadet und was nuetzt Deutschland ein feindlicher Sieg?», *Almanach der Freien Zeitung*, pp. 292-301.

- (1918h): «Zur Ankunft Wilsons in Europa», *Die Freie Zeitung*, año 2, núm. 102, 21 de diciembre.
- (1919a): «Das noch nicht bewusste Wissen», *Die weissen Blätter*, Zurich, vol. 17, pp. 355-366.
- (1919b): «Das andere Don Quixote», *Die weissen Blätter*, Zurich, vol. 17, núm. 4, pp. 79-87.
- (1919c): «Entfesselung der Pressefreiheit», *Friedenswarte*, Zurich, p. 57.
- (1919d): «Politische Programme und Utopien», *Archiv für Sozialwissenschaft und Sozialpolitik*, tomo 46, pp. 140-162.
- (1919e): «Zur Rettung von Georg Lukács», *Die weissen Blätter*, Zurich, vol. 17, núm. 12, p. 529.
- (1919f): «Wie ist Sozialismus möglich?», *Die weissen Blätter*, Zurich, vol. 17, pp. 193-201.
- (1920a): «Nobelpreis», *Weltbühne*, pp. 5-8.
- (1920b): «Nobelpreise und deutsche Wissenschaft», *Geisteskultur und Volksbildung*, Berlín, vol. 29, p. 27.
- (1921a): *Thomas Münzer als Theologe der Revolution* [T. M. como teólogo de la revolución], Munich; reed. Fráncfort d.M., Bibliothek Suhrkamp, 1960, 1962; trad. cast., Madrid, Ciencia Nueva, 1969.
- (1921b): «Bauernkrieg und Chiliasmus», *Der neue Merkur*, vol. 5, 1921/1922, cap. VI, pp. 408-420.
- (1921c): «Blick in den Chiliasmus des Bauernkrieges und Wiedertaeufertums», *Genius. Zeitschrift für alte und werdende Kunst*, Leipzig, II, pp. 310-313.
- (1922a): «Spengler als Optimist», *Der neue Merkur*, vol. 5, cap. IV, pp. 290-292.
- (1922b): «Philosophische Anekdoten», *Der neue Merkur*, vol. 5, núm. XII, p. 806.
- (1923a): *Geist der Utopie* [Espíritu de la utopía], edición definitiva.
- (1923b): *Durch die Wüste. Kritische Essays* [A través del desierto. Ensayos críticos], Berlín.
- (1924a): «Aktualität und Utopie. Zu Lukács' Philosophie des Marxismus», *Der neue Merkur*, vol. 7, núm. VII, pp. 457-477.
- (1924b): «Das Bild bedeutender Menschen und die Identität», *Der neue Merkur*, vol. 7, t. II, pp. 926-932.
- (1924c): «Hitlers Gewalt», *Symbolae Antillanae*, t. 9, p. 474.
- (1924d): «Kant-Feier», *Weltbühne*, vol. 20, p. 605.
- (1924e): «Mathematisches und dialektisches Wesen in der Musik», *Von neuer Musik. Beiträge zur Erkenntnis der neuzeitlichen Tonkunst*, Colonia, pp. 5-16.
- (1927): «Konnersreuth in der Presse», *Weltbühne*, vol. 23, II, pp. 825-829.
- (1928a): «Das Bild als erotisches Versprechen», *Die Horen*, núm. 9, pp. 789-799.
- (1928b): «Duerer revolutionäre Geselle», *Weltbühne*, vol. 24, p. 791.
- (1928c): «Kaufmanns-Latein», *Weltbühne*, vol. 24, I, pp. 292-295.
- (1928d): «Mannheim-Ludwigshafen», *Weltbühne*, vol. 24, p. 682.
- (1928e): «Strassburger-Münster», *Neue Rundschau*, pp. 450-455.
- (1929a): «Bei Gelegenheit des Lessing-Jubiläums», *Weltbühne*, vol. 25, I, p. 196.
- (1929b): «Das Lied der Seetäuber-Jenny in der Dreigroschenoper», *Anbruch*, Viena, vol. 11, p. 125.
- (1929c): «Rettung Wagners durch Karl May», *Anbruch*, Viena, vol. 11, pp. 4-10.
- (1930a): *Spuren (Parabeln)* [Huellas (Parábolas)], Berlín; reed. Fráncfort d.M., Bibliothek Suhrkamp, 1962.
- (1930b): «Der Ruhm Hamsuns», *Weltbühne*, vol. 26, II, p. 946.
- (1930c): «Mangel an Opernstoffen», *Blätter für Staatsoper*, Dresde, 1930/1931.
- (1931): «Mangel an Opernstoffen», *Signale für die musikalische Welt*, pp. 13-16.
- (1932): «Gedenket, schenket, wachet, betet», *Das Tagebuch*, Munich, vol. 13, p. 2074.
- (1933a): «Die Kunst, Schiller zu sprechen», *Neue Zürcher Zeitung*, núm. 591, 2 de abril; también en *Die Literatur*, vol. 35, p. 519.
- (1933b): «Fratellini», *Neue Zürcher Zeitung*, núm. 1062, 6 de septiembre.
- (1933c): «Über den deutschen Schulaufsatz», *Das Tagebuch*, Munich, vol. 14, pp. 389-394.
- (1935a): *Erbschaft dieser Zeit* [Herencia de esta época], Zurich.
- (1935b): «Fragen in [Kurt] Weills "Bürgschaft"», *Anbruch*, vol. 17, XIV, pp. 207-209.
- (1935c): «Neue Skavenmoral der Zeitung», *Die Sammlung*, vol. 2, núm. V, pp. 263-267.
- (1935d): «Summe der Theologie von Th. v. Aquino» [recensión de la obra de la *Summa Teológica* de Tomás de Aquino], en *Die Sammlung*, vol. 2, núm. III, pp. 165-167.
- (1935e): «Traumbasar von Karl-May», *Karl-May-Jahrbuch XIII*, Breslau, pp. 59-64.
- (1936): «Zur Methodenlehre der Nazis», *Das Wort*, Moscú, vol. 1, núm. 5, pp. 70-75.
- (1937a): «E. B. und Hanns Eisler: Avantgarde-Kunst und Volksfront», *Neue Weltbühne*, núm. 45.

- (1937b): «Der Expressionismus», *Neue Weltbühne*, núm. 45.
- (1937c): «Deutsches Verbot der Kunstkritik», *Das Wort*, Moscú, vol. 2, núm. 3, pp. 64-72.
- (1937d): «Die Frau im Dritten Reich. Kritik einer Prozesskritik», *Neue Weltbühne*, núm. 6, pp. 160-166.
- (1937e): «Neuer Adel», *Neue Weltbühne*, cap. 4.
- (1937f): «Originalgeschichte des Dritten Reiches», *Das Wort*, Moscú, vol. 2, núm. 12, pp. 54-73.
- (1937g): «Thomas Manns Manifest», *Neue Weltbühne*, núm. 39.
- (1937h): «Wiederkehr des Ideals», *Neue Weltbühne*, núm. 39.
- (1938a): «Der Intellektuelle und die Politik», *Neue Weltbühne*, núm. 5.
- (1938b): «Der Nazi und das Unsägliche», *Das Wort*, Moscú, vol. 3, núm. 9.
- (1939c): «E. B. und Hanns Eisler: Die Kunst zu erben», *Neue Weltbühne*, núm. 1.
- (1939d): «Diskussion über Expressionismus», *Das Wort*, Moscú, vol. 3, núm. 6.
- (1946): *Freiheit und Ordnung. Abriss der Sozialutopien* [Libertad y orden. Esbozo de las utopías sociales], New York; reed., Reinbeck, Rowohlt, 1969.
- (1947): «Erziehen und Erzieher. Ein Versuch», recogido en el volumen *Philosophische Aufsätze*, 1969, de sus obras completas y en la compilación *Pädagogica*, 1970.
- (1948): «Edle Bereitung, Humaniora, Sozialerziehung», recogido en el volumen *Philosophische Aufsätze*, 1969, de sus obras completas y en la compilación *Pädagogica*, 1970.
- (1949a): *Subjekt-Objekt. Erläuterungen zu Hegel* [Sujeto-Objeto. Aclaraciones sobre Hegel], Berlín Este; reeds. 1952, Fráncfort d.M., Suhrkamp Taschenbücher, 1971; la primera versión de la obra apareció en castellano, *El pensamiento de Hegel*, México, FCE, 1949; la trad. cast. de la reed. en México, Fondo de cultural económica, 1982.
- (1949b): «Dargestellte Wunschlandschaft in Malerei, Oper, Dichtung», *Sinn und Form*, núm. 5.
- (1949c): «Die Selbserkenntnis», *Sinn und Form*, núm. 3.
- (1949d): «Marxistische Propädeutik und nochmals das Studium» (texto datado en Cambridge, Mass, que es una síntesis de aceptación del dictado de la lección inaugural de Leipzig, 1949), recogido en el volumen *Philosophische Aufsätze*, 1969, de sus obras completas y en la compilación *Pädagogica*, 1970.
- (1949e): «Universität, Marxismus, Philosophie» (lección inaugural a Leipzig, mayo), recogida en el volumen *Philosophische Aufsätze*, 1969, de sus obras completas y en la compilación *Pädagogica*, 1970; trad. catalana en *L'arc-matèria i altres escrits*.
- (1950a): «Brief über den Frieden», *Aufbau*, núm. 12.
- (1950b): «Das Faustmotiv in der Phänomenologie des Geistes», en *Neue Welt*, Sonderheft zu neuen Ufern.
- (1950c): «Eldorado und Eden, die geographischen Utopien», *Sinn und Form*, núm. 3.
- (1950d): «Über den gegenwertigen Stand der Philosophie», *Aufbau*, mayo.
- (1951a): «Der Student Marx», *Sinn und Form*, núm. 4.
- (1951b): «Parteilichkeit in Wissenschaft und Welt», *Aufbau*; recogido en el volumen *Philosophische Aufsätze*, 1969, de sus obras completas y en la compilación *Pädagogica*, 1970.
- (1951c): «Über den Begriff Weisheit», *Sinn und Form*, núm. 3. (Hay un artículo homónimo datado en 1953).
- (1951d): «Unterschied des Tagtraumes vom Nachtraum», *Sinn und Form*, núm. 6.
- (1952a): *Avicenna und die Aristotelische Linke* [Avicena y la Izquierda Aristotélica], Berlín Este; reed. Fráncfort d.M., Suhrkamp, 1963; trad. cast., Madrid, Ciencia Nueva, 1966.
- (1952b): «Deutsche Armee des Friedens», *Aufbau*, núm. 11.
- (1952c): «Die Todesschleife», *Aufbau*, núm. 5.
- (1953a): *Christian Thomasius, ein deutscher Gelehrter ohne Misere* [C. T., un erudito alemán sin miseria], Berlín Este; reed. Fráncfort d.M., Suhrkamp, 1967.
- (1953b): «Die antizipierende Funktion», *Deutsche Zeitschrift für Philosophie*, núms. 3-4.
- (1953c): «Keim und Grundlinie - Zu den elf Thesen von Marx über Feuerbach», *Deutsche Zeitschrift für Philosophie*, núm. 2.
- (1953d): «Marx und die bürgerliche Menschenrechte», *Aufbau*, núm. 5.
- (1953e): «Tagtraum in entzückender Gestalt. Pamina oder das Bild als erotisches Versprechen», *Sinn und Form*, núm. 5.
- (1953f): «Über die Kategorie Möglichkeit», *Deutsche Zeitschrift für Philosophie*, núm. 1.

- (1951c): «Über den Begriff Weisheit», recogido en el volumen *Philosophische Aufsätze*, 1969, de sus obras completas y en la compilación *Pädagogica*, 1970.
- (1954a): *Das Prinzip Hoffnung* [El principio esperanza], tomo I, Berlín Este.
- (1954b): «Der junge Goethe, Nicht-Entsagung, Ariel», *Sinn und Form*, núm. 5-6.
- (1954c): «Der Mensch ist keine Kleinigkeit. Erinnerung an eine Stelle Kants über die Französische Revolution», *Berliner Zeitung*, 13 de febrero.
- (1954d): «Goya in Wallstreet», Für Lion Feuchtwanger zum 70. Geburtstag», *Aufbau*, núm. 7.
- (1954e): «Hoffnung und Vernunft», *Wege zueinander*, diciembre.
- (1954f): «Über Beziehungen des Mutterrechts (Antigone) zum Naturrecht», *Sinn und Form*, núm. 2.
- (1954g): «Über Freiheit und objektive Gesetzmäßigkeit, politisch gefasst», *Deutsche Zeitschrift für Philosophie*, núm. 4, p. 808.
- (1954h): «Utopischer Bildrest in der Verwicklung: ägyptische und trojanische Helena», *Wissenschaftliche Annalen*, núm. 5.
- (1954i): «Zum Gremium der Humanisten», *Aufbau*, núm. 1.
- (1955a): *Das Prinzip Hoffnung*, tomo II, Berlín Este.
- (1955b): «Deutsche Kulturgespräche», *Tägliche Rundschau*, Messesondernummer, marzo.
- (1955c): «Friedrich Engels als Polyhistor», *Deutsche Zeitschrift für Philosophie*, núm. 6, p. 669.
- (1955d): «Schiller oder Weimar als seine Abbiegung und seine Höhe», *Sinn und Form*, núm. 2.
- (1956): «Freiheit, ihre Schichtung und ihr Verhältnis zur Wahrheit», *Das Problem der Freiheit im Lichte des wissenschaftlichen Sozialismus*, conferencia de la sección e Filosofía de la Academia Alemana de las Ciencias de Berlín, 8-10 de marzo, pp. 16-33.
- (1959a): *Das Prinzip Hoffnung*, tomo III, Berlín Este.
- (1959b): *Das Prinzip Hoffnung*, ed. completa en 2 vols., Fráncfort d.M., Suhrkamp, reed., 1974.
- (1959c): «Paradoxa und Pastorale in Wagners Musik», *Merkur*, 5 de mayo.
- (1959d): «Über Eigenes selber», *Suhrkamp-Morgenblatt*, núm. 14, 2, 11.
- (1961a): *Naturrecht und menschliche Würde* [Derecho natural y dignidad humana], Fráncfort d.M.; reed. Fráncfort d.M., Suhrkamp Taschenbücher, 1971; trad. cast., Madrid, Aguilar, 1980.
- (1961b): *Philosophische Grundfragen I. Zur Ontologie des Noch-nicht-Seins* [Cuestiones filosóficas fundamentales. Para una Ontología del todavía-no-ser], Fráncfort d.M.
- (1961c): «Das Faustmotiv in der Phänomenologie des Geistes», *Hegel-Studien*, pp. 155-171.
- (1962a): *Verfremdungen I. Essays* [Extrañamientos I. Ensayos], Fráncfort d.M., Bibliothek Suhrkamp.
- (1962b): «Hegel und die Anamnese», *Heidelberger Hegelstage*, pp. 167-180.
- (1963a): *Tübinger Einleitung in die Philosophie I* [Introducción de Tübinga a la Filosofía I], Fráncfort d.M.
- (1963b): «Revolutionäre Verantwortung», *Forum*, 115/116, p. 329 ss.
- (1963c): «Traum von einer Sache. Notizen zu einer marxschen Briefstelle», *Forum*, 120, pp. 579-581.
- (1964a): *Tübinger Einleitung in die Philosophie II* [Introducción de Tübinga a la Filosofía II], Fráncfort d.M.
- (1964b): *Verfremdungen II. Geographica* [Extrañamientos II. Geografía], Fráncfort d.M., Bibliothek Suhrkamp.
- (1965a): *Literarische Aufsätze* [Escritos literarios], Fráncfort d.M.
- (1965b): «Antizipierte Realität-Wie geschieht und was leistet utopisches Denken», *Universitätstage 1965 y Wissenschaft und Planung*, Berlín, p. 13.
- (1965c): «Der Mensch als Möglichkeit», *Neues Forum*, 12, pp. 140 ss.
- (1965d): «Mit Marx über Marx hinaus, ein Gespräch», *Gewerkschaftliche Monatshefte*, 7, pp. 385-395.
- (1967a): «Epikur und Marx oder ein subjektiver Faktor im Fall der Atome» [Epicuro y Marx o un factor subjetivo en la caída del átomo], en *Natur und Geschichte, Karl Löwith zum 70. Geburtstag* [Naturaleza e Historia. Homenaje a Karl Löwith en su septuagésimo aniversario], Stuttgart, Kohlhammer, 1967 (reimpr. En *Philosophische Aufsätze zur objektiven Phantasie*).
- (1967b): «Bildung und Konfessionalität» [Formación y confesionalidad] (colaboración).
- (1967c): «Frieden im Nahen Osten» [Paz en Oriente Próximo] (colaboración).
- (1967d): «Widerstand und Friede», en *Vier Ansprachen anlässlich der Verleihung des Friedenspreises des deutschen Buchhandels*, Fráncfort d.M., Börsenverein des deutschen Buchhandels.
- (1967e): «Wegzeichen der Hoffnung», *Auswahl aus seinen Schriften: Mythos, Dichtung*, Friburgo.

- (1967f): «Materialismus als Enthüllung», *Neues Forum*, 14, p. 5.
- (1967g): «Herr und Knecht in der Bibel», *Neues Forum*, 14, p. 127.
- Bloch, Ernest (ed.) (1967): *Kalendergeschichten* [Historias del calendario] de Johann Peter Hebel, Fráncfort d.M.
- Bloch, Ernst (1968a): *Atheismus im Christentum. Zur Religion des Exodus und des Reiches* [Ateísmo en el cristianismo. Sobre la religión del Éxodo y del reino], Fráncfort d.M., Suhrkamp Taschenbücher, reed. 1971; trad. cast., Madrid, Taurus, 1983.
- (1968b): «El hombre y el ciudadano según Marx», en *Humanismo socialista*, Buenos Aires, ed. E. Fromm, 1968.
- (1968c): «El Marx estudiante», en *Karl Marx 1818-1968*, Bonn.
- (1968d): «Thomas Münzer», en *Die Wahrheit der Ketzer*, Berna.
- (1968e): «Spielwiese, Fachidiotie, uomo universale»; recogido en el volumen *Philosophische Aufsätze*, 1969, de sus obras completas y en la compilación *Pädagogica*, 1970.
- (1969a): *Widerstand und Friede. Aufsätze zur Politik* [Resistencia y paz. Escritos sobre política], Fráncfort d.M., Suhrkamp.
- (1969b): *Philosophische Aufsätze zur objektiven Phantasie* [Escritos filosóficos sobre la imaginación objetiva], Fráncfort d.M.
- (1969c): *Die Kunst. Schiller zu sprechen und andere literarische Aufsätze*, Fráncfort d.M., Bibliothek Suhrkamp.
- (1969d): «Marx als Denker der Revolution», *Praxis*, Zagreb, 1-2, pp. 90-96; también en *Marx und die Revolution*, Fráncfort d.M., 1970.
- (1969e): «Diskussion mit H. Marcuse», *Praxis*, Zagreb, 1-2, pp. 90-96.
- (1969f): «Diskussion über Expressionismus», en F. J. Raddatz (ed.): *Marxismus und Literatur II*, Hamburgo.
- (1970a): *Politische Messungen. Pestzeit. Vormärz* [Dimensiones de lo político. Época de peste. El tiempo anterior a la Revolución de 1848], Fráncfort d.M.
- (1970b): *über Methode und System bei Hegel* [Sobre método y sistema en Hegel] (con extractos de *El principio esperanza*), Fráncfort d.M., Suhrkamp.
- (1970c): «Marx als Denker der Revolution» [Marx como pensador de la revolución], en *Karl Marx und die Revolution*, Fráncfort d.M.
- (1971a): *Im Christentum steckt die Revolte* [En el cristianismo se encuentra la revuelta], Zurich, Arche Verlag.
- (1971b): *Recht, Moral, Staat (Opuscula aus Wissenschaft und Dichtung)* [Derecho, moral, Estado (Opúsculos de ciencia y poesía)], Neske, Pfullinge.
- (1971c): *Pädagogica*, Suhrkamp, Fráncfort d.M.
- (1971d): «Geschichtliche Vermittlung und das Novum bei Hegel», *Praxis*, Zagreb, 3-4, pp. 13-25.
- (1971e): «Warum und zu welchem Ende die meisten grossen Philosophen nicht, noch nicht Materialisten waren», *Praxis*, Zagreb, 3-4, p. 563.
- (1971f): «Aportaciones a la historia de los orígenes del Tercer Reich», en A. Neusüss (ed.): *Utopía*, Barcelona.
- (1972a): *Das Materialismusproblem. Seine Geschichte und Substanz* [El problema del materialismo. Su historia y substancia], Fráncfort d.M.
- (1972b): *Politik und Aesthetik* [Política y Estética (discusión de los escritos de G. Lukács)], Fráncfort d.M.
- (1972c): *Vorlesungen zur Philosophie der Renaissance* [Lecciones sobre la filosofía del Renacimiento], Fráncfort d.M., Suhrkamp Taschenbücher; trad. cat. *Filosofía del Renacimiento*, Barcelona, Edicions 62, 1982.
- (1972d): *Vom Hasard zur Katastrophe. Politische Aufsätze aus den Jahren 1934 bis 1939* [Del azar a la catástrofe. Escritos políticos de los años 1934 hasta 1939], Fráncfort d.M., Suhrkamp.
- (1972e): «Politische Wirkungen der Ungleichzeitigkeit» [Efectos políticos de la no contemporaneidad], en Kurt Lenk: *Ideologie, Ideologiekritik und Wissenssoziologie*, Neuwied; Berlín, Luchterhand; trad. cast. Amorrotu.
- (1975): *Experimentum mundi*, Fráncfort.
- (1979): «El hombre del realismo utópico», en *En favor de Bloch*, Madrid.

Libros con conversaciones y entrevistas:

Gespräche mit Ernst Bloch, Fráncfort d.M., 1975, ed. Rainer Traub y Harald Wieser.

Tagträume von aufrechten Gang (seis entrevistas con E. Bloch), Fráncfort d.M., 1977, ed. Arno Münster.

Ernst Bloch: Abschied von der Utopie?, Fráncfort d.M., 1980, ed. Hanna Gekle.

Repertorios bibliográficos se encuentran en *Bloch-Almanach* 2 (1982), 3 (1983) y 5 (1985).

b) Obras completas de Ernst Bloch

Gesamtausgabe der Werke in 16 Bänden [Edición completa de las obras en 16 <de hecho, 17> volúmenes]

I (1969): *Spuren*.

II (1969): *Thomas Münzer als Theologe der Revolution*.

III (1964): *Geist der Utopie*.

IV (1962): *Erbschaft dieser Zeit*.

V (1959): *Das Prinzip Hoffnung*, v/1 y v/2.

VI (1961): *Naturrecht und menschliche Würde*.

VII (1972): *Das Materialismusproblem, seine Geschichte und Substanz*.

VIII (1961): *Subjekt-Objekt. Erläuterungen zu Hegel*.

IX (1965): *Literarische Aufsätze*.

X (1970): *Philosophische Aufsätze zur objektiven Phantasie*.

XI (1970): *Politische Messungen. Pestzeit. Vormärz*.

XII (1977): *Leipziger Vorlesungen zur Geschichte der Philosophie*.

XIII (1970): *Tübinger Einleitung in die Philosophie*.

XIV (1968): *Atheismus im Christentum*.

XV (1975): *Experimentum Mundi*.

XVI (1971): *Geist der Utopie* (facsimil de la ed. 1918).

XVII (1977): *Tendenz-Latenz-Utopie*, tomo complementario.

c) Obras sobre Ernst Bloch (I)

De la amplísima bibliografía sobre Bloch seleccionamos algunos títulos, relacionados con otros autores considerados en este libro.

Adorno, Th. (1961): «Bloch Spuren» [Huellas de Bloch], en *Noten zur Literatur II*, Fráncfort d.M.

Enzensberger, Hans Magnus (1962): «Ernst Blochs "Erbschaft dieser Zeit"» [Herencia de esta época de Ernst Bloch], *Der Spiegel*, julio.

Habermas, Jürgen (1963): «Ein marxistischer Schelling. Zur Ernst Bloch spekulativem Materialismus» [Un Schelling marxista. En torno al materialismo especulativo de Ernst Bloch], en *Teorie und Praxis. Sozialphilosophische Studien. Politika*, vol. II, Berlín; trad. cast., *Perfiles filosófico-políticos*, Madrid, Taurus, 1985, pp. 127-143.

Jameson, Frederick (1971): *Marxism and Form*, Princeton University Press.

d) Obras sobre Ernst Bloch (II)

En castellano y catalán puede consultarse además la siguiente bibliografía sobre Ernst Bloch, que incluye frecuentemente estudios realizados desde la teología y la filosofía de la religión:

G[arcía] Gómez-Heras, J. M. (1977): *Sociedad y utopía en Ernst Bloch*, Salamanca, Sígueme.

Gimbernat, J. A. (1983): *Utopía y esperanza*, Madrid.

Gómez Cafarrena, José et al. (1979): *En favor de Bloch*, Madrid, Taurus.

Jiménez, J. (1983): *La estética como utopía antropológica. Bloch y Marcuse*, Madrid, Tecnos.

Kolakowsky, L. (1985): *Las principales corrientes del marxismo. Su nacimiento, desarrollo y disolución*,

Madrid, pp. 406-433.

Laín Entralgo, Pedro (1978): *Antropología de la esperanza*, Madrid.

Pérez del Corral, J. (1977): *El marxismo cálido: Ernst Bloch*, Madrid, Mañana.

Ruíz de la Peña, J. L. (1978): *Muerte y marxismo humanista. Aproximación teológica*, Salamanca.

Tamayo, A. (1979): *La muerte en el marxismo. Biografía intelectual de Ernst Bloch*, Madrid, Felmar.

Udina i Cobo, Josep Manuel (1985): Pròleg a Ernst Bloch: *L'arc utopia-matèria i altres escrits*, ed. cit. supra.

Ureña Pastor, M. (1986): *Ernst Bloch. ¿Un futuro sin Dios?*, Madrid.

Velasco, F. (1990): *La esperanza como compromiso*, Estella.

Yvars, J. F. (1982): Pròleg a Ernst Bloch: *La Filosofía del Renaixement*, ed. cit. supra.

Zecchi, S. (1978): *Ernst Bloch: utopía y esperanza en el comunismo*, Barcelona, Península (ed. orig., Milán, 1974).

iii) Referencias bibliograficas de Louis Althusser

Las obras fundamentales de L. Althusser son: *Pour Marx*, París, François Maspéro, 1965 (trad. cast., *La revolución teórica de Marx*, México, Siglo XXI, 1968) y *Lire le Capital*, París, François Maspéro 1967, 2 vols., con la colaboración de J. Ranciere y P. Macherey (v. I) y E. Balibar y R. Establet (v. II) (trad. cast., *Para leer El Capital*, México, Siglo XXI, 1969, a cargo -como la obra anterior- de Marta Harnecker).

Las revisiones y autocríticas de Althusser son patentes en sus obras posteriores: *Philosophie et philosophie spontanée des savants*, París, Maspéro, 1967 (trad. cast. *Curso de filosofía para científicos*, Barcelona, Laia, 1975), *Lénine et la philosophie*, París, Maspéro, 1969 (trad. cast., Caracas, Nueva Izquierda, 1969 y México, Era, 1970), *Réponse a John Lewis*, París, Maspéro, 1973, *Eléments d'autocritique*, París, Hachette, 1974, *Positions (1964-1975)*, París, Editions Sociales, 1975 (trad. cast., *Posiciones*, Barcelona, Anagrama, 1977). Algunos artículos han sido traducidos en diversas ediciones, como, por ejemplo: *Freud y Lacan*, Madrid, Anagrama, 1970; así como la compilación *Ideología y aparatos ideológicos del Estado - Freud y Lacan*, Buenos Aires, Nueva Visión; *Sobre el trabajo teórico: dificultades y recursos*, Madrid, Anagrama, 1970; *Escritos 1968-1970*, Barcelona, Laia, 1974; *Para una crítica del fetichismo literario*, Madrid, Akal, 1975; *La transformación de la filosofía*, Granada, Universidad de Granada, 1976; *Seis iniciativas comunistas*, Madrid, Siglo XXI, 1977; *Montesquieu: la política y la historia*, Barcelona, Ariel 1979³; *Lo que no puede durar en el Partido Comunista*, Madrid, Siglo XXI, 1980². Por último, es preciso hacer mención de su obra autobiográfica, escrita mientras cumplía condena por el asesinato de su compañera y publicada póstumamente: *L'avenir dure longtemps*, París, Stock; Imec, 1992 (trad. cat., Barcelona, Destino, 1992). Diversos libros con comentarios en castellano de las tesis de Althusser han sido publicados por Gabriel Albiac, Marta Harnecker, Albert Roies, Adolfo Sánchez Vázquez, etc.

LECTURAS

(1) JOHN BERGER: «DE CÓMO VIVIR ENTRE PIEDRAS» [A PROPÓSITO DE GRAMSCI]¹

Marcos, quiero decir algo con respecto a una de esas bolsas de resistencia de las que usted habla. Quizá mis observaciones le resulten remotas, pero, como usted mismo dice, puede haber «un mundo donde quepan muchos mundos, donde quepan todos los mundos».

Antonio Gramsci fue el menos dogmático de los pensadores revolucionarios de nuestro siglo, ¿estamos de acuerdo? La ausencia en él de todo dogmatismo es el resultado de una especie de paciencia. Una paciencia que no tiene nada que ver con la pereza o con la complacencia. (El hecho de que escribiera lo fundamental de su obra en la cárcel -donde pasó ocho años prisionero del fascismo- es

¹ Capítulo del libro de John Berger: *El tamaño de una bolsa*, Madrid, Taurus, 2004, pp. 239-248. Publicado previamente en *Le Monde Diplomatique*, noviembre 1997; trad. Pilar Vázquez.

una prueba de su urgencia, de que la consideraba inaplazable. Gramsci fue liberado, ya moribundo, a los 46 años).

Esa peculiar paciencia suya se derivaba, a su vez, de una práctica que existirá siempre. Observó de cerca las luchas políticas de su tiempo e incluso a veces llegó a dirigirlas, pero nunca se olvidó el drama de fondo, el drama que se desarrolla detrás de esas luchas y que abarca un tiempo inconmensurable. Posiblemente fue esto lo que impidió que Gramsci se hiciera milenarista, como tantos otros revolucionarios. Creía en la esperanza, más que en las promesas, y la esperanza es algo que va para largo. Lo oímos en su palabras.

Si pensamos en ello, veremos que al plantearnos la pregunta de qué es el hombre queremos decir: ¿qué puede llegar a ser el hombre? O sea, si el hombre puede dominar su destino, puede «hacerse», puede crearse una vida. Decimos, pues, que el hombre es un proceso, y precisamente el proceso de sus actos.²

Gramsci asistió a la escuela de Ghilarza, una pequeña villa de la Cerdeña central, entre los seis y los doce años. Había nacido en Ales, un pueblo cercano. A los cuatro años sufrió una caída; este accidente le causó una malformación en la columna vertebral que no dejó de minar su salud durante el resto de su vida. No salió de Cerdeña hasta los veinte años. Yo creo que la isla le dio o inspiró en él su peculiar sentido del tiempo.

En la región de Ghilarza, al igual que en otras muchas partes del interior de la isla, lo que uno percibe con más fuerza es la presencia de la piedra. Es sobre todo un país de piedras y -arriba en el cielo- de cuervos grises. Todas las *tancas* -pastos-, y todos los alcornocales tienen al menos un montón de piedras, cuando no varios; los montones tienen el tamaño de un gran camión. Las piedras han sido recogidas y amontonadas recientemente, con el fin de poder trabajar una tierra que es además seca y pobre. Las piedras son inmensas; las más pequeñas pesarán cerca de media tonelada. Hay granito (rojo y negro), esquisto, piedra, caliza, piedra arenisca y varios tipos de oscura roca volcánica, como el basalto. En algunas *tancas*, las piedras son más alargadas que redondeadas, de modo que se apilan como se apilan los postes. Los montones tienen entonces la forma triangular de las tiendas de los pieles rojas: una inmensas tiendas de piedra. [...]

Mires donde mires, ves piedras en contacto con otras piedras. Y, sin embargo, en esta tierra despiadada, uno roza algo delicado: hay una manera de poner piedra sobre piedra que revela irrefutablemente un acto humano, totalmente diferenciado del azar de la naturaleza.

Y esto puede hacernos recordar que marcar con mojones o montones de piedra era una forma de nombrar y fue probablemente uno de los primeros signos empleados por el hombre. Así se expresaba Gramsci:

El conocimiento es poder. Pero el problema es complejo también en otro aspecto: que no basta con conocer el conjunto de las relaciones en cuanto existen en un momento dado y como sistema dado, sino que hay que conocerlas también genéticamente, en su modo de formación, porque cada individuo es, además de la síntesis de las relaciones existentes, también la de la historia de esas relaciones: es el resumen de todo el pasado.

Debido a su estratégico emplazamiento en el Mediterráneo occidental y a la presencia de minerales en su suelo -plomo, zinc, plata-, Cerdeña fue sucesivamente invadida y su costa ocupada durante cuatro mil años. Los primeros invasores fueron los fenicios, a quienes siguieron los cartagineses, los griegos, los romanos, los árabes, los españoles, la Casa de Savoya y finalmente la Italia moderna. [...] Es un país megalítico, no porque sea «prehistórico» -como todas las naciones pobres del mundo, Cerdeña tiene una historia ignorada o considerada «salvaje» por la metrópoli-, sino porque su alma es la roca.; y su madre, la piedra. [...] Esto ha durado, con muchos cambios, pero con cierta continuidad, cerca de seis mil años. En Cerdeña todavía se toca el pífono de la mitología clásica. Dispersos por toda la isla se conservan siete mil *nuraghi* o torreones de piedra seca que datan del final

² La traducción de las citas de Gramsci es de Manuel Sacristán, en A. Gramsci: *Antología*, Madrid, Siglo XXI, 1974 [nota de la traductora].

del neolítico, antes de la invasión fenicia. Muchos de ellos están prácticamente en ruinas; otros se conservan intactos y llega a medir doce metros de alto, ocho de diámetro u tres de grosor en los muros.

Los *nuraghi* se hallan invariablemente situados en puntos clave del paisaje rocoso, puntos en los que, como si dijéramos, la propia tierra podría tener un ojo; puntos desde los que se ve todo en todas las direcciones, silenciosamente, hasta que a lo lejos otros *nuraghi* los relevan en el puesto de vigilancia. Esto sugiere que, entre otras cosas, tenían una función defensiva, militar. También se los llamaba «templos del sol», «torres del silencio»; los griegos los llamaban *daidaleia*, por Dédalo, el constructor del laberinto.

Tal vez la naturaleza proverbial de la piedra cambió cuando la prehistoria se convirtió en historia. La construcción se hizo rectangular. La argamasa permitió la construcción de arcos puros. Se estableció un orden que parecía permanente, y con este orden empezaron los discursos sobre la felicidad. La arquitectura, el arte de la arquitectura, cita esos discursos de muchas formas distintas, pero, para la mayoría de la gente, la felicidad prometida no llegaría nunca, y entonces llegaron los conocidos reproches: se comparaba la piedra con el pan, porque no era comestible; se decía que la piedra era despiadada, porque era sorda.

Antes, en el tiempo de los *nuraghi*, cuando los órdenes cambiaban continuamente y la única promesa era la que encerraba el lugar que servía de refugio, las piedras eran compañeras.

Las piedras proponen otro sentido del tiempo, según el cual el pasado profundo del planeta, ofrece un apoyo exiguo, pero consistente, a los actos humanos de resistencia, como si las vetas de metal de la roca condujeran a nuestras venas de sangre. [...] Anterior a los *nuraghi* son los *domus de janas*, que son cámaras horadadas al pie de las rocas para, según se dice, albergar a los muertos.

Ésta es de granito. Hay que entrar a gatas y una vez dentro no se puede estar de pie, sólo sentado. La pequeña cámara mide tres metros de largo por dos de ancho. Hay dos avisperos abandonados adheridos a la piedra. El silencio es menos concentrado que en los *nuraghi*, y hay más luz, porque es menos profunda; el bolsillo está más cerca de la superficie del abrigo.

Aquí se hace más palpable la antigüedad de este espacio creado por el hombre. No porque uno se ponga a calcular... neolítico medio..., calcolítico..., sino por la relación que existe entre la roca dentro de la que estás y el tacto humano. [...] Uno se tumba en este escondite, Marcos (algunas hierbas del exterior impregnan el ambiente de un olor ligeramente dulzón, casi a vainilla), y ve apuntarse en las diferentes formas que apunta la piedra los primeros intentos de concebir el pilar, el perfil de la pilastra y las curvas de la cúpula: las primeras tentativas de imaginar la felicidad. [...] Todas las *domus de janas* miran al este. Desde el interior se ve salir el sol.

En una carta fechada en 1931 y escrita desde la cárcel, Gramsci contaba un cuento a sus dos hijos. Al menor no lo conocía, pues nació después de haber sido él encarcelado. Un niño se duerme dejando un vaso de leche al lado de su cama, en el suelo. Un ratón se bebe la leche; el niño se despierta y al encontrar el vaso vacío se pone a llorar. Así que el ratón se va en busca de la cabra y le pide que le dé leche. La cabra no tiene leche porque necesita pasto. El ratón va al prado, y el prado está agostado. El ratón se dirige entonces al pozo, y el pozo no tiene agua porque tiene grietas. Entonces el ratón va al albañil, pero este no tiene las piedras necesarias para arreglarlo. El ratón se encamina, pues, a la montaña, y la montaña no quiere saber nada de nada porque ha perdido todos los árboles y parece un esqueleto. (A lo largo del siglo pasado, Cerdeña quedó drásticamente deforestada al ser la principal fuente de traviesas para los ferrocarriles italianos). A cambio de tus piedras, le dice el ratón a la montaña. Cuando sea mayor, el niño plantará castaños y pinos en tus laderas. Tras esto, la montaña consiente en darle las piedras. Más tarde, el niño tiene tanta leche que hasta se baña en ella. Y más tarde todavía, cuando se hace hombre, planta los árboles; la erosión se detiene y la tierra se hace fértil.

P.D. En la villa de Ghilarza hay un pequeño Museo Gramsci, cerca de la escuela a la que asistió de niño. Fotos, Ejemplares de sus libros. Unas cuantas cartas. Y, dentro de una vitrina, dos piedras del tamaño de un pomelo talladas en forma de pesas redondas. Con ellas hacía ejercicio el pequeño Antonio para fortalecer sus hombros y corregir la malformación de su espalda.

(2) ERNST BLOCH: «UNIVERSIDAD, MARXISMO, FILOSOFÍA» (LECCIÓN INAUGURAL EN LA UNIVERSIDAD DE LEIPZIG, DICTADA EN MAYO DE 1949)³

Me alegro de haber regresado. Y es particularmente importante para mí el hecho de encontrarme entre Ustedes. Con la esperanza de una confianza mutua y en una de las comunidades más plenas de sentido que hay: la del *trabajo* realizado en común. Este trabajo, en nuestro caso, es un trabajo de erudición, una apropiación y un aumento del saber. Es el esfuerzo de la clarividencia, el medio para ver y captar, para se proceda y actúe correctamente.

Como tema de la lección inaugural de hoy he escogido el de *Universitat, marxismo, filosofía*. Estas son tres grandes categorías. Algunos adversarios, aunque también algunos escépticos tanto del nuevo mundo que ha surgido como del que está en el concepto, y que surgirá de manera cada vez más fundamental, han construido una distinción grotesca entre estas tres categorías. Por ejemplo, según Jaspers, la universidad, como lugar de investigación libre, mantiene una relación no complaciente con el marxismo. Y ello concretamente tanto por la *libertad* de la investigación, como por la *investigación en sí misma*, esto es a causa de la *cientificidad*. Entre los reaccionarios de América se considera a Marx, el libertador de los pobres y de los miserables, como un criminal, por así decir. Entre los reaccionarios alemanes no es considerado así; incluso en el régimen imperial, en efecto, la economía nacional [economía política] burguesa pudo reconocer a Marx *nolens volens* como uno de los teóricos más grandes, junto a su Adam Smith. Sin embargo, entre los partidarios ideológicos interesados por una investigación supuestamente libre de presupuestos, Marx es clasificado como algo que no es compatible con tal investigación. En una gran parte predomina una mezcla de teoría y propaganda, difícilmente compatible con la verdad en ella misma, como se afirma. Con todo, a pesar de todas las diferencias, los reaccionarios americanos tienen, por lo menos, este punto en común con los reaccionarios alemanes: que mantienen un desconocimiento bastante grande de su objeto de odio. De esta manera, cualquier quimera fabricada a ella misma se hace pasar por concepción materialista de la historia; para escarmiento de los borregos. Les causa siempre sorpresa y les afecta ciertamente de una manera penosa si alguna vez se plantea que el marxismo puede ser estudiado y tiene que ser estudiado de una forma exactamente tan objetiva como, por ejemplo, la termodinámica. En lugar de ello, se encuentra aquí una exclusión, que recuerda *cum grano salis* la exclusión de Einstein por la física nazi. Pero ello no es investigación libre, ni científicidad. Una reacción frívola suprime la conexión de Marx con la economía clásica que él, como uno de los investigadores más grandes del curso económico, finaliza, hereda y supera. Suprime la conexión de Marx y Engels con la filosofía clásica alemana, cuya dialéctica, como es conocido, fue llevada por Marx a una perfección concreta, corregida y puesta sobre sus pies. Marx y Engels elevaron e hicieron que no se olvidara a Hegel, a su *Fenomenología del espíritu* y a su *Lógica*, a su *Filosofía de la historia* y a su *Estética*, incluso su filosofía de la naturaleza, cuando los neokantianos burgueses y otros epígonos decían majaderías sobre Hegel y hablaban de él como si fuera un perro muerto. Y ello sucedía en las universidades alemanas, en la época en que sólo en el marxismo brillaba la luz de la filosofía clásica alemana e incluso en la moderna.

Ciertamente, hay excepciones. Existen algunos préstamos; si no la voluntad, al menos se ha mejorado el juicio. Desde la época en que se decía majaderías (lo que continúa aún en el denominado positivismo), se ha divulgado, en efecto, la idea de que sin Hegel, incluso sin Marx, aunque no sea mencionado por su nombre, ya no se podría sostener su montaje científico. Surgió el denominado neohegelianismo, aunque como una configuración infructuosa, incluso reaccionaria, como un simple curso repetitivo que corría de Kant a Ficht, y de éste a Hegel. En esta corriente, Hegel era remitido a Fichte, e incluso a las facciones, la mayoría oscurantistas, del romanticismo. Fue completamente impermeabilizado contra las consecuencias que llevan, a partir del mismo Hegel y a través de Feuerbach, hasta Marx; y consecuentemente fue inmunizado contra el *progreso* de la científicidad y de la verdad. Por otra parte, fuera de la filosofía se desarrolló una *sociología* burguesa; y como ésta, en sus

³ Trad. de Ernst Bloch: *Pädagogica*, Fráncfort d.M., Suhrkamp, 1971, pp. 51 ss., teniendo en cuenta la vers. catalana cit., pp. 113 ss., que revisa una trad. anterior de Joan Leita. En las notas siguientes se indica la procedencia.

antiguos representantes, Spencer y Comte, ni hubiera sido posible ni hubiera surgido sin Hegel, con todas sus debilidades, entonces, la mayoría de los intentos actuales de esta manera han vivido o viven por un Marx silenciado, desnaturalizado o suprimido. En particular, la sociología del conocimiento, iniciada por Scheler y Karl Mannheim, copia desde el principio hasta el fin, aunque de un modo falseado, la investigación de la ideología de Karl Marx. Es algo parecido a una cura de música para dejar el alcohol; por ello, las universidades han podido desviar el marxismo del tema principal. Para ello, han producido caricaturas burguesas del marxismo. Después que la propia clase ya no proporciona ninguna comprensión correcta, se ve obligada a lanzar algunos conceptos marxistas, tomados y desfigurados, contra el propio marxismo. Así sucede con la coordinación de ideología y clases; también el marxismo parece ser relativizado entonces en Francfort, Londres o Chicago; como si se tratara de un asunto de clases y no, precisamente, del camino hacia una sociedad sin clases⁴. Ya no se trata de refutar a Marx desde el punto de vista de las reservas oficiales, ni de soslayarlo de la universidad. Se tiene que enfrentar el marxismo, en tanto que verdad, con depravación, con evasivas fatales, con un silencio sepulcral y con rúbricas falseadas. Sin embargo, todo esto se realiza con la pretensión de que universidad y marxismo, filosofía libre y marxismo mantengan una relación que sea todo menos desenvuelta, de autocomprensión mutua. Así, la propaganda más tosca de los intereses capitalistas pretende ser investigación libre y no propaganda. Mientras tanto, cada día resulta más claro que los estudiantes de las especialidades de las ciencias del espíritu en Occidente ni pueden ni están autorizados a experimentar nada de lo verdadero y de lo real. Mientras la conciencia de la verdad, la irrupción de la realidad vencida, es artificiosamente obstaculizada por los reaccionarios, precisamente esta reacción quiere hacer pasar su coacción, para darle la vuelta al asunto, por libertad y la apologética capitalista por investigación de la verdad en ella misma. Por el contrario, la vocación de la filosofía es mostrar y demostrar: *libertad*, en el sentido recto y correcto de la palabra, sólo se da donde no se plantea, ni se corrompe ningún encargo por el beneficio del interés. Ya se corrompa consciente o inconscientemente. *Investigación* sólo se da allí donde la razón no está impedida a ascender a la cima de la época, a mantenerse en la actualidad y en las tendencias afluentes de la realidad.

Queridos compañeros de estudios, nosotros mismos estamos de acuerdo en no ser más ciegos de manera voluntaria. Queremos comprender activamente la época en la que vivimos. Abiertos a ella y a su movimiento singular, queremos ser conjuntamente responsables del hecho de que el movimiento no se detenga. La juventud, *per definitionem*, no es el eterno ayer. No puede avanzar con la cabeza en la espalda.; no es una posición natural. Y la juventud, si no se cierra y se engaña a ella misma, puede acercarse y familiarizarse de una manera especial al actual tiempo de cambio. Ello es válido también para la juventud burguesa, como también lo es particularmente para la juventud académica, pues ella es capaz de ver el conjunto de las circunstancias, y de ver a través de éstas, de aprender a deshacerse de los prejuicios, o tiene que ser capaz de hacerlo. Ilustración, dice Kant, es la salida del hombre de la minoría de edad de la que él mismo es culpable. Y el estado de la alienación, de la conversión en mercancía de todos los hombres y las cosas, que ha promovido en capitalismo, no sólo afecta al *proletariado*, sino también -aunque desde hace tiempo de forma soportable- a la clase *burguesa*. Hoy, desde el punto de vista anímico o espiritual, este estado ya no produce rendimientos ni a la burguesía. En este sentido, la juventud académica burguesa también puede y tiene que interesarse en comprender y eliminar las causas reales del yermo cultural provocado por la burguesía tardía: el escepticismo, el relativismo, la inconsistencia desorientada.

A ello se añade una afinidad propia de la juventud con el hecho de mejorar, con el hecho de mejorar de manera progresiva. El joven es aquel en el que hay algo escondido y que progresa, algo que aún no ha acaecido, pero que es algo que germina y algo que está plantado y es capaz de fermentar. Este aún-no-consciente, aún-no-claramente-sabido, aún-no-acaecido, une a la juventud con la *época de cambio* en que nos encontramos. También el tiempo que nos rodea es joven. Mientras se nos deje vivir, mientras podamos crearnos un lugar en la vida, es un placer el hecho de vivir en esta época, en una época de ruptura, por la que nos envidiarán las generaciones futuras. La fermentación, el empuje y el impulso unen a la juventud con una creación y una productividad nuevas; ella se distingue de un viejo estanque rural, que se cubre poco a poco con lentejas de agua. La juventud es o puede ser un estado de

aurora; así, desde este lado, ella tampoco es estraña a esta actualidad en la que nace algo nuevo, algo mejor, en un parto difícil. La juventud trabajadora no necesita, en primer lugar, de tales referencias al vigor y a la apertura orgánica. Sabe perfectamente que el movimiento económico-social está en alianza con ella; su conciencia de clase trabaja a favor de la corriente de la época. En cambio, la juventud burguesa, proletarizada completamente a causa de la guerra, pero que no está unida por ningún interés concreto con la economía del beneficio de unas pocas familias ni con las escuadrillas de bombarderos capitalistas, esta juventud proletarizada no puede encontrar ni reconocer en lo muerto las posibilidades propias de la juventud. Se ocupa, más bien, en encontrar y reconocer. Quiere, más bien, pertenecer al futuro en lugar de pertenecer a un destacamento armado, con la guerra en el sentido y una derrota segura en el fondo. Es, por ello, muy conveniente, reconocer las tendencias histórico-filosóficas de nuestra época y actuar de acuerdo con ellas, para resultar dignos. Ante nosotros hay un paso abierto a una vida mejor; es tan plano y claro como nunca ha existido en la historia. Los escepticismos, relativismos y nihilismo de una sociedad decadente, que ya se iniciaron en 1919 y que han impedido y enterrado tanto conocimiento del derecho, han llegado aquí a su fin; y si Occidente continúa impulsándolos, entonces que los muertos entierren a sus muertos⁵. En este país se ha encendido una luz que surge de él y que hace superar el sueño; aquí cada persona no se dedica, como hace aquel que duerme, a su propio mundo, sino que, según la acertada cita de Heráclito, el mundo de los despiertos es común. La presunta libertad de no-querer-saber, de la obstinación más encarnizada, de la mala voluntad intelectual, pero también las pamplinas individuales y los correspondientes parloteos ilimitados, ha resultado completamente absurda. Tanto subjetiva como objetivamente esta libertad es el contrario de la verdadera libertad, que, como tal, representa siempre una línea contraria a la necesidad externa, sobrevenida, sin mediación, pero también un vínculo con la necesidad interna, comprensible, reflexionada, que domina la cuestión. La mera libertad aparente no es una línea contraria a lo que es impuesto e inadecuado al hombre, y coincide más bien con la esclavitud voluntaria o involuntaria, como la esclavitud del capital. La libertad académica, en particular, es completamente diferente a la obstinación ignorante, a la ceguera aprovechada. Y el marxismo posibilita precisamente una libertad real de investigación, aquella que, como tal, marcha sin restricciones hasta el final, aquella que es radical, en tanto que aprehende el asunto hasta la *radix*, hasta la raíz. Aquella investigación que se dirige a las realidades y no se queda en meras ideologías ni abdica ante las ilusiones. Queridos compañeros de estudios, ante nosotros se extiende un mar de posibilidades limitadas; es preciso depositar la confianza en aquéllos que conocen las cartas de navegación. Para, de esta manera, acrecentar este conocimiento. Los medios más adecuados para ello son la economía y la filosofía, la filosofía dialéctico-materialista. Enseñar y promover esta última, en esta universidad de nueva orientación, es mi misión. La función de esta filosofía consiste en penetrar cada vez regiones más amplias y profundas de la existencia. Su tarea consiste en tomar posesión, cada vez más, de la herencia cultural y, distinguiéndose del historicismo, mantener una actitud viva y activa. Su pretensión y su postulado consisten en poder demostrar este enunciado: quien quiera tender a la *verdad*, tiene que entrar en el reino abierto por Marx; de lo contrario, no hay ninguna verdad, no hay ninguna *otra* verdad.

La juventud, como he dicho, tiende a hacer eso, en la medida en que se concibe como portadora de una buena nueva⁶. Y la moralidad tiende a soportar, a tolerar o incluso a aprobar, como algo no deseado, la injusticia de la actual sociedad de clases. Por ello muchos moralistas respetables se han animado hasta conseguir finalmente algo serio con el socialismo. Observada desde este punto, la sociedad sin clases es realmente lo que desde hace tanto tiempo ha sido buscado en vano en el nombre de la moral. Ha sido buscado en vano, unas veces a causa del tratamiento puramente privado y de la moralidad practicada sólo individualmente, y otras veces a causa de la circunstancia de que en una sociedad de clases, y por ello antagónica, la denominada máxima de la voluntad no puede ser el denominado principio de una legislación universal. La moralidad, por tanto, sólo se da en la unidad con una *teoría socialista*, precisamente junto con aquella radicalidad de la investigación que conduce, en buena lógica académica, al marxismo, tanto a sus partes desarrolladas como a sus partes no

5

Referencia a Mateo 8, 22 y Lucas 9, 60 (nota trad. cat.).

6

Eines gut Kommende. La traducción catalana de Joan Leita es «cosa buena que se acerca».

desarrolladas, y que está unida a ella. El marxismo permite esta especie de voluntad hacia la buena nueva⁷ no de una manera privada, no como un deseo de naturaleza individual y subjetiva⁸, como tampoco en una abstracta oposición de un ser social abstracto⁹ con el mundo. Más bien esta voluntad, instruida y dirigida en sentido marxista, no es privada, sino colectiva; y no se agota en un querer saber mejor¹⁰ individual y subjetivo, sino que se demuestra en un mejor saber objetivo, en armonía con las tendencias reales del mundo objetivo. Precisamente por ello, la razón no puede pensarse de manera suficientemente elevada, ni tampoco suficientemente potente. No puede pensarse de manera suficientemente elevada, ya que se proporciona la *llave* para abrir la realidad. No puede pensarse de manera suficientemente potente, ya que, en lugar de permanecer de una forma puramente contemplativa, se acredita como contemplativa, en una palabra, se proporciona una *fuerza de palanca* para *transformar* el mundo¹¹. Esta capacidad fundamental para la praxis concreta es también lógicamente la prueba definitiva de un juicio científico-positivo. El marxismo es, precisamente, en cuanto *ciencia*, un giro hacia la acción concreta; y es este giro no *a pesar* de que sea una ciencia, sino *porque* lo es. Porque expone la cientificidad como una de las *fuerzas productivas* supremas y él mismo se concibe así. ¿Qué podría, sin embargo, pertenecer a la universidad y a la filosofía, si no la verdad que se demuestra a sí misma? La universidad es una institución en la que son expuestas en un turno regular las existencias completas del saber actual. Estas existencias son clasificadas en facultades, con la economía como fundamento necesario, con la filosofía como necesaria orientación de conjunto de la conciencia de la cultura y de la naturaleza. Una vez, un colega leyó *Über die Methode des akademischen Studiums* de Schelling y creyó que, a propósito de esta obra y basándose en la discusión del estudio filosófico, médico, jurídico y teológico, podría desarrollar las partes decisivas de la imagen del mundo que tenía entonces. El plan es sublime y corresponde plenamente al espíritu de la *universitatis litterarum*¹²; mientras haya y sea posible una voluntad hacia una universalidad dirigida, no hay ningún conflicto de las facultades. Evidentemente, nuestra orientación marxista hubiera configurado el plan con una autocomprensión totalmente diferente, pero, precisamente, la misma orientación marxista está, ha estado y permanecerá vinculada a la universidad en una unidad demostrable siempre de nuevo, de teoría y praxis, de praxis y teoría. No hay ninguna praxis concreta sin aquel *totum* de visión que se denomina filosofía. Y tampoco existe ninguna filosofía sin aquella relación con la praxis que se denomina construcción de la sociedad sin clases, es decir, sin la superación de la alienación y cosificación humana. Por consiguiente, no hay filosofía donde no hay ciencia de la conciencia y conciencia del ciencia¹³, no hay, más exactamente, realización de la filosofía sin lucha contra la alienación. Ciertamente, revolución no es sólo la transformación de lo que existe falsamente, significa que en esta transformación se consigue que el hombre se mueva finalmente en la historia en virtud de sí mismo.

Para ello, el marxismo ha hecho comprender tres conceptos fundamentales[: plusvalía, concepción económico-dialéctica de la historia y relación entre teoría y praxis] [...] ¹⁴

Señoras y señores, les he entretenido ya demasiado tiempo con algunos de estos problemas introductorios del acto de filosofar. Pero la relación entre universidad, marxismo y filosofía tendría que ser tratada en cierta manera como una relación muy íntima, como una relación inmanente. En este punto, en nuestro contexto, incluso es aceptable en cierta medida la definición -lamentablemente sólo formal- del profesor liberal Jaspers: «El objetivo de la universidad es la manifestación de la verdad mediante el trabajo comunitario de investigadores, que al mismo tiempo son profesores». Esta

⁷ *Idem.*

⁸ *Im individuell-subjektiven Wunschwesen.*

⁹ *Eines abstrakten Gesolltseins.*

¹⁰ *Im individuell-subjektiven Besserwissenwollen.*

¹¹ Véase la Tesis XI sobre Feuerbach, comentada en el capítulo de Marx.

¹² Universidad o totalidad de las letras.

¹³ Juego de palabras intraducible a partir de *Wissen* 'saber' y *Gewissen* 'conciencia': *Wo... Gewissen Wissen hat und Wissen Gewissen* (nota trad. cat.).

¹⁴ Bloch explica estos tres conceptos en las pp. 60-69 de la versión alemana y pp. 126-137 de la traducción catalana citadas. Sobre estos tres conceptos, véase el capítulo sobre Marx.

definición es aceptable sólo en cierta medida, porque en esta definición falta la referencia al pueblo, la vida en y con el pueblo que lucha, con el frente popular, sin el cual la manifestación de la verdad resulta papel mojado o sofística privada del espíritu extraño al mundo. El trabajo comunitario de los investigadores y de los profesores necesita, por lo tanto, de una verdadera *comunidad*; sólo a partir de ella la universidad, la *universitas litterarum*, el conjunto institucional de las ciencias, para el cual se forma a partir de aquí la calificación gremial originaria de *universitas*, es una manifestación firme, viablemente luminosa. En este punto, sin embargo, a la filosofía no le corresponde un papel inesencial, pues desde hace mucho tiempo se siente obligada a tener conciencia de la *universitas*. Ella es precisamente la ciencia en la que vive y en la que ha de vivir la conciencia del *totum*. Procediendo de épocas en las que aún era desconocida la división del trabajo que progresó en sentido capitalista, y en las que, consecuentemente, también era desconocida la especialización en materiales particulares, una especialización que enraizó progresivamente y que resultó paulatinamente de carácter anárquico, la filosofía constituye sobre todo la *unidad* del saber en el corazón. El tono común, la tintura substancial que lo penetra todo es particularmente su aspiración, así como también resulta esencial para su método y su objeto. Si sirve para algo, la filosofía contiene en ella misma aquel agitado *cantus firmus*¹⁵ que otorga soporte y dirección, en y para cuyo canto se mueve la polifonía del saber. *Totum relucet in omnibus, omnia ubique*: «el todo resplandece en todas las cosas, todas las cosas que están en todos lados», dice Nicolás de Cusa, en conexión con los filósofos árabes; y tanto Leibniz como Hegel hicieron inolvidable este principio. La filosofía que progresa en sentido marxista tiene todavía la obligación particular de demostrar que hace conocer la voz poderosa del «hacia dónde» y del «para qué», la voz final, sin la cual la unidad se entumece. Ello es lo mismo, en toda transmisión y cooperación de un saber íntimo, que una presencia necesaria en los problemas fronterizos: *la filosofía está en el frente*. Está sabiamente activa en el frente del actual proceso de transformación, que es una parte del mismo proceso mundial. Está en el frente con lo nuevo, el *novum* como una de las categorías principales que no se han investigado hasta ahora y con una utopía concreta como una determinabilidad del objeto, como una determinabilidad de la realidad.

Sin duda el mundo no es una cosa acabada; se mueve, está lleno de tendencia, es decir, lleno de tensión. Esta tensión se genera precisamente tanto el proceso de movimiento como en el proceso de trabajo se evita artificiosamente lo que acaecerá. Marx definió de esta manera la tendencia como la aparición de una necesidad artificiosamente evitada, de una ley evitada en su efecto. De esta manera, por lo tanto, la tendencia resulta explosiva, precisamente cuando el entorno se ha encostrado, cuando las formas de existencia se han tornado excesivamente angostas para las fuerzas de movimiento y de producción que están prisioneras. [...]

La tensión, sin embargo, precisamente como muestra el ímpetu de la liberación, tiene aún otra cualidad. Como ninguna otra ruptura, la revolución económico-social no solamente actúa como libertad «de», sino también como libertad «para».

Este «para» se anuncia como un modo de espera¹⁶ tanto subjetivo como objetivo: en los movimientos revolucionarios se anuncia un *futuro*. Se anuncia por aquel *incipit vita nova*¹⁷, que llenó la guerra de campesinos, la revolución francesa y la revolución rusa, aunque con un contenido fundamentalmente diferente. La tensión definida de esta manera, pues, es una tensión sobre algo, es una tensión que expresa además la necesidad evitada, la necesidad que ha terminado acaeciéndose; o mejor dicho: en ella se expresa la *irrupción* inmanente o próxima de aquella necesidad. Por ello, toda época de cambio de una sociedad a otra ha proporcionado libros de esperanza social¹⁸, con paisajes deseados de un mundo mejor, en una palabra: con utopías sociales. Agustín escribió su *Civitas Dei* en la época de transición de la sociedad antigua a la feudal-clerical, Tomás Moro inició la serie de utopías de la nueva época burguesa; Fourier inicia la serie de utopías de la tendencia socialista que entonces comenzaba y resultaba posible. Por eso todas o casi todas las utopías, a pesar de la misión feudal o burguesa, preveían la ausencia de la propiedad, en una palabra: estaban en la orientación del

15 Canto firme, recitativo, no modulado (nota trad. cat.).

16 *durch den subjektiven wie objektiven Erwartungsmodus. Erwartung*: 'espera' o 'esperanza'.

17 Comienza una vida nueva.

18 *von sozialen Erwartungsbüchern*.

socialismo. Ello se hizo ciertamente de una manera abstracta, de una manera abstractamente imaginativa, porque las fuerzas productivas de aquellas épocas no estaban maduras para el socialismo. A pesar de todo, en estas utopías, en estos embarcamientos sociales hacia Cítere, se acuñaba precisamente la tendencia de esperanza que atraviesa toda la historia de la humanidad; una tendencia, sin embargo, que sólo en el marxismo ha encontrado una expresión concreta, exactamente conciliada con las posibilidades reales. Y en esto se muestra nuevamente el *totum* que ha sido definido como método y como objeto de cualquier filosofía verdadera. Por primera vez, sin embargo, ya no se trata de un «*totum*» *estático*, de un *principio acabado* de la totalidad, sino de un «*totum*» *utópico*: de un «*totum*» *utópico-concreto*, exactamente como *proceso de latencia de un mundo aún no acabado*. Y este *proceso de seriedad del «totum»* no sólo convierte al marxismo en la orientación inevitable de la filosofía, en la medida que ella no se dedica a minucias o a jugar con montones de cenizas fuera de la verdad, sino que en este mismo sentido el proceso de seriedad del *totum* convierte también al marxismo en el ámbito de problema y de respuesta de toda filosofía posible en general. Aquí radica el *organon* de aquel conocimiento de conjunto que progresa y que continua aprehendiendo lo que es realmente posible, lo que está implicado en la realidad hasta ahora existente. Aún no ha emergido *tota* la misma *realidad efectiva* del mundo; éste necesita de los hombres, como fuerza suprema de producción y de articulación, para encontrar el «qué» de «lo que hay»; para encontrar el contenido auténtico de la propulsión y del impulso del propio mundo. Incluso lo que se denomina el enigma del mundo no consiste sólo en el hecho de que el mundo, incluso la simple existencia del mundo, continuara siendo un enigma para el entendimiento humano, aunque en sí y para sí todo se haya explicado y solucionado claramente en él; sino que lo que se denomina el enigma del mundo es también real-objetivamente un enigma: el mundo en él mismo es un enigma como problema real, aún no solucionado, de su contenido. En él hay todavía *realiter*¹⁹ algo que no está afinado; en él hay todavía algo de enfermo -si puede decirse así- que pide el reestablecimiento de la salud: la superación del proletariado y la realización de la filosofía, la realización del proletariado y la superación de la filosofía. Y este proceso, con la filosofía del marxismo como luz particular, es el camino que hace la misma naturaleza -de la que nosotros, los hombres, somos una parte- hacia la solución del problema real, es decir: de la objetividad aún pendiente que no es algo ajeno. No existiría ningún proceso si el universo estuviera ya acabado, si el mundo no tuviera todavía que cambiar incluso respecto de su cognoscibilidad. [...]

Hay intereses sin ciencia, y ciencia sin intereses; pero esta mala escisión tiene que ser superada. Y la nueva universidad está destinada a hacerlo, a transmitir el saber antiguo de una manera viva, haciéndolo surgir de nuevo de forma revolucionaria y dándole una forma transmisible: en la libertad de este orden, en el orden de esta libertad, la antigua guerra secular entre espíritu e institución académica, entre creación y gremio, ha llegado a su fin. Igual como ha llegado a su fin la guerra entre pulsaciones y silogismos²⁰: la verdad no es ninguna verdad que no se conciba en la tendencia, en el acto de tender. Sin embargo, la dialéctica materialista -en el ámbito de la historia de la humanidad- tiene tanto descontento como esperanza, por lo que respecta a las necesidades insatisfechas del motor real. En los tiempos de reconstrucción en los que nos encontramos y de los que hemos de ser dignos de una manera activa, la filosofía se caracteriza completamente como *docta spes*²¹, como *esperanza concebida de manera materialista*.

Permítanme, pues, acabar. Con la esperanza de que entre nosotros exista y se mantenga un doble vínculo y, sin embargo, único: el vínculo de la confianza y el vínculo que se denomina unidad del saber transformador.

ANECDOTARIO

¹⁹ En realidad.

²⁰ La trad. cat. explica que la conjunción había sido planteada por Hegel en su crítica a Hamann.

²¹ Docta esperanza (es una expresión paralela a la *docta ignorantia* de Nicolás de Cusa, ya mencionado).

ERNST BLOCH Y GEORG LUKÁCS, EN CASA DE MAX WEBER

Ernst Bloch relató a su asistente en Leipzig, Jürgen Teller, una anécdota relativa a su entrada en casa de Max Weber en Heidelberg. Determinado por su relación con Georg Lukács, Bloch se trasladó a la ciudad universitaria del Palatinado a finales de 1911. Lukács, joven de procedencia aristocrática, gozaba de una cierta celebridad por sus libros *Evolución del drama moderno* y *Metodología de la historia de la literatura*, y había elaborado *El alma y sus formas*. Bloch, de clase baja, se presentaba como un *enfant terrible* de la filosofía, a la que en breve pensaba aportar una obra definitiva y compleja sobre las posibilidades de la realidad, la que sería *Espíritu de la utopía* (1918).

Lukács había hablado con entusiasmo de su amigo en el exclusivo círculo de Weber y le habían pedido traer consigo a una reunión vespertina al raro ejemplar de filósofo. Bloch, en principio, declinó la invitación; luego la aceptó con la condición de que se comiera algo sensato. Lukács preguntó a la señora de la casa por el menú, a Bloch le pareció bien y, así, fueron a comer. En la sobremesa, Bloch es preguntado por su sistema filosófico, «en medio de la escaramuza civilizada de gacetilleros y tiquismiquis», como confesaba años después a su asistente. «A éstos -prosigue el relato de Bloch- no podía ahorrarles nada, me calcé las botas de siete leguas del concepto²² y en dos minutos expuse, de manera profunda y sin concesiones, los pensamientos fundamentales de la función anticipadora. Silencio de perplejidad. Mi compañero [Lukács] se sentía obligado a romperlo y dio a la interesada mesa redonda una explicación popular, adecuada a su capacidad de comprensión. “¡Ah, ciertamente, muy interesante!”. El murmullo de la corriente banal podía proseguir su curso. Por supuesto, yo quedé bastante taciturno, pensando en la venganza. Ésta la ejercí en el cenit de la *fidelitas*, cuando me senté en el regazo del amigo que había hecho el alegre comentario y, para desconcierto de la compañía, me humedecí el dedo índice con saliva y se lo pasé por la nariz. Un tanto incómodos dejamos aquel *tête-à-tête* y, educadamente, abandonamos el campo anticipadamente. Lukács preguntó qué significaba aquella estupidez. Escucha, Djouri, respondí yo: hasta ahora pensaba que nosotros éramos Schelling y Hegel²³, pero ahora veo que somos Leibniz y Wolff²⁴. ¡Y tú eres Wolff!».²⁵

PROPUESTAS DIDÁCTICAS

Cine y Literatura

En el capítulo anterior ya se ha expuesto el recurso a las películas *La huella*, *Tiempos modernos* y *Las uvas de la ira* para ilustrar las ideas marxianas. Cualquiera de estas películas podría, perfectamente, servir para una aproximación a las corrientes marxistas comentadas en este capítulo. Otra de las propuestas recogida en el libro puede resultar más pertinente, por cuanto ilustra perfectamente el contexto gramsciano. Se trata de *Novecento* (1900) (1976), de Bernardo Bertolucci, que expone los enfrentamientos sociales en Italia durante la primera mitad del siglo XX a partir del conflicto entre Alfredo Berlingueri (Robert de Niro), de una poderosa familia de terratenientes, y Olmo Dalco (Gérard Depardieu), miembro de una comunidad campesina.

CUESTIONES PARA EL DEBATE

12.1. Compara las afirmaciones de Gramsci con las tesis del marxismo ortodoxo.

12.2. ¿Qué significa «hegemonía» en la obra de Gramsci?

²² Imagen hegeliana, que ya ha sido comentada en el capítulo 3.

²³ Schelling y Hegel, como se ha comentado en el capítulo 3, fueron las figuras centrales de la filosofía alemana de la primera mitad del siglo XIX. Ambos coincidieron en el *Stift* de Tubinga, junto con Hölderlin, y, como docentes, en la Universidad de Jena, encuentros que sirvieron para establecer sus sistemas filosóficos.

²⁴ Leibniz es el filósofo alemán más importante de los siglos XVII-XVIII, impulsó la Ilustración, desarrolló el racionalismo cartesiano y realizó aportaciones matemáticas y lógicas. Su discípulo Christian Wolff se dedicó a divulgar, mediante sistematizaciones populares o farragosas, la filosofía de Leibniz.

²⁵ Tomada de Peter Zudeick, *op. cit.*, p. 44.

12.3. ¿Sería correcta la distinción entre un marxismo esperanzado (Bloch) y un marxismo desesperanzado (Escuela de Fráncfort, Adorno)?

12.4. Compara las afirmaciones de Gramsci con las tesis de Althusser.

Capítulo 13

La sociología de la educación, según la Escuela de Fráncfort

BIBLIOGRAFÍA

Referencias bibliográficas de Th. W. Adorno

a) Repertorios bibliográficos:

- Schultz, Klaus (1971): «Vorläufige Bibliographie der Schriften Th. W. Adornos», en Schweppenhäuser, H. (ed.): *Theodor W. Adorno zum Gedächtnis. Eine Sammlung*, Fráncfort d.M., Suhrkamp, pp. 177-239.
- Pettazzi, Carlo (1977): «Kommentierte Bibliographie zu Th. W. Adorno», en Arnold, H. L. (ed.): *Theodor W. Adorno, Text + Kritik*. Munich, pp. 176-191.
- Lang, Peter Christian (1980): «Kommentierte Auswahlbibliographie 1969-1979», en Lindner, Burkhardt; Lüdke, W. Martin (eds.): *Materialien zur ästhetischen Theorie Th. W. Adornos. Konstruktion der Moderne*, Fráncfort d.M., Suhrkamp, pp. 509-556.
- Goertzen, René (1983): «Theodor W. Adorno. Vorläufige Bibliographie seiner Schriften und der Sekundärliteratur», en Friedeburg, Ludwig von; Habermas, Jürgen (eds.): *Adorno-Konferenz 1983*, Fráncfort d.M., Suhrkamp, pp. 404-471.

b) Obras de Th. W. Adorno, ordenadas cronológicamente

Abreviaturas utilizadas en este subepígrafe:

GS: Gesammelte Schriften

SPSS: Studies in Philosophy and Social Science

zfs: Zeitschrift für Sozialforschung

(Las trad. cast. o cat. citadas, se ordenan en el epígrafe e)

- Adorno, Th. W. (1922a): «Paul Hindemith», *Neue Blätter für Kunst und Literatur*, ed. Centrale für gemeinnützige Kunstpflege, Fráncfort d.M., año 4, núm. 7, 20 de marzo, pp. 103 ss. Recogido como «I» en «Ad vocem Hindemith. Eine Dokumentation» Adorno 1968a (trad. cast. Adorno 1985a: 68-72).
- (1922b): «“Die Hochzeit des Faun”. Grundsätzliche Bemerkungen zu Bernhard Sekles’ neuer Oper» [Estudio sobre *Die Hochzeit des Faun* -Las bodas del fauno- de Bernhard Sekles] (GS XVIII: 263-268).
- (1922c): «Bernhard Sekles. Zum 50. Geburtstag: 20. Juni 1922» [Bernhard Sekles. En sus cincuenta años] (GS XVIII: 269-270).
- (1924a): *Die Transzendenz des Dinglichen und Noematischen in Husserls Phänomenologie* [La transcendencia de lo cósmico y lo noemático en la fenomenología de Husserl]. Fráncfort d.M. [Tesis doctoral con Hans Cornelius]
- (1926a): «Kammermusik von Paul Hindemith» [Música de cámara de Paul Hindemith], *Die Musik*, año

- 19, núm. 1, octubre. Recogido como «II» en «Ad vocem Hindemith. Eine Dokumentation», en Adorno 1968a (trad. cast., Adorno 1985a: 73-78).
- (1926b): «Metronomisierung» [Metronomización], *Pult und Taktstock*, Viena; New York, núm. 7/8, septiembre/octubre, pp. 130 ss. Recogido en Adorno 1968a (trad. cast., Adorno 1985a: 169-173).
- (1926c): «Anton Webern. Zur Aufführung der Fünf Orchesterstücke, op. 10, in Zürich» [(Crítica del estreno de las Cinco piezas para orquesta, op. 10, de Webern, realizada en Zúrich, en junio)] (GS XVIII: 513-516).
- (1927a): «Schönberg: Fünf Orchesterstücke, op. 16» [(Crítica del estreno de las Cinco piezas para orquesta, op. 16, de Schönberg)] (GS XVIII: 335-344).
- Wiesengrund, Theodor (1927a): «Der Begriff der Unbewussten in der Transzendentalen Seelenlehre» [El concepto de inconsciente en la doctrina transcendental del alma] (inédito). Biblioteca de la Universidad de Fráncfort d.M.
- Adorno, Th. W. (1927/1951): [Motivos]. Recogidos en I. «Improvisationen» [I. Improvisaciones] en Adorno 1963d (GS XVI) (El conjunto de aforismos «Motive III», cf. las páginas musicales de la revista *Anbruch* 10/7 [1928], pp. 237-240, en GS XVI: 263-265 y XVIII: 15-18).
- (1928a): «Schubert», *Die Musik* 21/1 (1928-1929), pp. 1-12. Recogido en Adorno 1964b (GS XVII).
- (1928b): «Schönbergs Bläserquintett» [El quinteto de viento de Schönberg]. Recogido en Adorno 1964b (GS XVII).
- (1928c): [o 1930?]: «Ravel». (En 1936 parece haber remitido una versión revisada a Benjamin). Recogido en Adorno 1964b (GS XVIII: 273 ss.).
- (1929a): «Nachtmusik» [Música nocturna], *Anbruch* 11/1, pp. 16-23. Recogido en Adorno 1964b (GS XVII: 52-59).
- (1930a): «Neue tempi» [Nuevos tiempos], *Pult und Taktstock* 7/1, pp. 1-7. Recogido en Adorno 1964b (GS XVII: 66-73).
- (1930b): «Mahagonny». Recogido en Adorno 1964b (GS XVII).
- (1930c): «Reaktion und Fortschritt» [Reacción y progreso]. Recogido en Adorno 1964b (GS XVII). [En este artículo polemiza con E. Krenet, autor de *Fortschritt und Reaktion* (Progreso y reacción). Ambos artículos se encuentran en Adorno; Krenet: *Briefwechsel*, Fráncfort d.M., Suhrkamp, 1974, pp. 174-180 y 181-186]
- (1931a): «Die Aktualität der Philosophie» [La actualidad de la Filosofía] (GS I: 325-344) (trad. cast. Adorno 1992a: 325-344) [Ms. datado el 7 de mayo].
- (1931b): «Worte ohne Lieder», *Frankfurter Zeitung*, 17-7-1931, p. 1 ss. (GS XX/2: 537-543).
- (1931/1934): [Para una historia natural del teatro]. Recogido en I. «Improvisationen» [I. Improvisaciones] en Adorno 1963d (GS XVI) (trad. cast. Adorno et al. 1969a).
- (1932a): «Die Idee der Naturgeschichte» [La idea de historia natural] (trad. cast. Adorno 1992a: 103-134).
- (1932b): «Kritik des Musikanten» [Crítica del musicante], *Frankfurter Zeitung*, 12 de marzo. Recogido como «III» en «Ad vocem Hindemith. Eine Dokumentation» en Adorno 1968a (GS XIV) (trad. cast., Adorno 1985a: 78-85).
- (1932c): «Anton von Webern», conferencia emitida por Südwestfunk (entonces en Fráncfort d.M.), el 21 de abril, reproducida en diversas revistas, como, por ejemplo, *Auftakt*, 1936. Recogido en Adorno 1968a (trad. cast., Adorno 1985a: 57-63).
- (1932d): «Hoffmanns Erzählungen in Offenbachs Motiven» [Los cuentos de Hoffmann en los motivos de Offenbach]. Recogido en Adorno 1964b (GS XVII).
- (1932e): «Die Instrumentation von Bergs Frühen Liedern» [La instrumentación de los *Lieder* primeros de Berg]. Recogido en Adorno 1959a (GS XVI).
- (1932f): «Eduard Steuermann Brahms-Ausgabe» [La edición de Brahms por Eduard Steuermann] (GS XVIII: 195-199).
- (1932g): «Zerrbild», *Frankfurter Zeitung* 648/649, de 31-8-1932 (GS XX/2: 565 ss.).
- (1932h): «Zur gesellschaftlichen Lage der Musik» [Sobre la posición social de la música], primera parte en *zfs*, 1, núm. 1/2 (1932), pp. 103-124; segunda parte en *zfs*, 1, núm. 3 (1932), pp. 356-378 (GS XVIII: 729-777). [También en *zfs*, 1, núm. 1/2, Leo Löwenthal publicó: «Zur gesellschaftlichen Lage der Literatur», Sobre la posición social de la Literatura]
- (1932i): «Herbert Marcuse, Hegels Ontologie und die Grundlegung einer Theorie der Geschichtlichkeit»

- [Reseña de Herbert Marcuse: *Hegels Ontologie und die Grundlegung einer Theorie der Gechichtlichkeit*, Fráncfort d.M., 1932], *zfs*, 1, núm. 3.
- (1932j): *Der Schatz des Indianer-Joe. Singspiel nach Mark Twain* [El tesoro del Indio Joe. *Singspiel* según Mark Twain], libreto para *Zwei Lieder mit Orchester* [Dos canciones con orquesta], escrito entre noviembre de 1932 y agosto de 1933, permaneció inacabado. Edición con prólogo de R. Tiedemann, Fráncfort d.M. 1979.
- Adorno, Th. W.; Eisler, H. (1932k): «Komposition für den Film» [Música para el cine] (*GS* xv: 7-155) (trad. cast. Adorno 1981a) (Adorno conoció a Hanns W. Eisler, que también era discípulo de Arnold Schönberg, en 1925, cuando inició sus estudios con Alban Berg; Adorno y Eisler se encontraron en New York, y después en California, donde a finales de 1932 comenzaron a trabajar en el libro *El cine y la música*).
- Adorno, Th. W. (1933a): *Kierkegaard. Konstruktion des Ästhetischen*. [Kierkegaard. Construcción de la Estética], Tubinga, Mohr (Beiträge zu Philosophie und ihrer Geschichte; 2). Reedición Fráncfort d.M., Suhrkamp, 1962, reimpr. 1974 (*GS* ii: 76 ss). [*Habilitationsschrift*, escrito de habilitación, para convertirse en *Privatdozent*]. [Recensión de W. Benjamin: «Kierkegaard. Das Ende des philosophischen Idealismus», *Vossische Zeitung, Literarische Umschau* 14, 2-4-1932, véase *Correspondencia*, carta 11]
- (1933b): «Vierhändig, noch einmal» [A cuatro manos, una vez más], *Vossische Zeitung*, 19-12-1933. Recogido en Adorno 1968a (trad. cast. Adorno 1985a: 165-168)
- (1934a): «Musikalische Diebe, unmusikalische Richter» [Ladrones musicales, jueces no musicales], *Stuttgarter Neues Tagblatt*, 20-8-1934. Recogido en Adorno 1968a (trad. cast. Adorno 1985a: 153-158).
- (1934b): «Der dialektische Komponist» [El compositor dialéctico], en *Arnold Schönberg zum 60. Geburtstag*, 13 de septiembre. Viena. Recogido en Adorno 1968a (*GS* xvii: 198-203) (trad. cast. 1985a: 49-55).
- (1934c): «Franz Schubert: Großes Rondo A - Dur, für Klavier zu vier Händen, op. 107» [(Análisis del Rondó en la mayor de Schubert, para piano a cuatro manos)] (*GS* xviii: 189-193).
- (1934d): «Die Form der Schallplatte», «23» *Eine Wiener Musikzeitschrift*, 17-19, pp. 35-39 (*GS* xix: 530-534).
- (1934e): [Asimilación] (nota sin título fechada el 18-1-1934), en *Frankfurter Adorno Blätter* iii.
- (1934f): [Fragmento sobre los billetes de viaje y sus colores] (nota sin título fechada el 22-4-1934, relacionada con un escrito de Benjamin), en *Frankfurter Adorno Blätter* ii, München, 1993, p. 7.
- (1934?): «Über den Gebrauch von Fremdwörtern» [Sobre el uso de extranjerismos], inédito (*GS* xi: 640-646).
- (1934?): «Ludwig van Beethoven: Sechs Bagatellen für Klavier, op. 126», inédito (*GS* xviii: 185-188).
- (1934?): [Artículo desaparecido sobre el volumen *Tage und Taten* de George].
- (1934?): «Brahms aktuell», primera impresión en *Adorno Noten*, ed. R. Tiedemann, Berlín, 1984, pp. 34-39 (*GS* xviii: 200-203).
- (1934?): «Neue wertfreie Soziologie. Aus Anlass von Karl Mannheims *Mensch und Gesellschaft im Zeitalter des Umbaus*», inédito (*GS* xx/1: 13-45). Después de la II Guerra Mundial, reelaboró este escrito, como «La conciencia de la sociología del saber», que fue incluido en *Prismen* (*GS* x/1: 31-46).
- (1934/1940): [Análisis de la mercancía musical]. Recogido en i. «Improvisationen» [i. Improvisaciones] en Adorno 1963d (*GS* xvi).
- (1935): «Zur Krisis der Musikkritik», en «23». *Einer Wiener Musikzeitschrift*, 20/21 (25 de marzo), pp. 5-15 (La revista era editada por E. Krenek y W. Reich) (*GS* xx/2: 746-755).
- Adorno, Th. W.; Kolisch, R. (1935): [Teoría de la reproducción musical] (En marzo de 1935, Adorno y Rudolf Kolisch decidieron llevar a cabo su proyecto sostenido durante años, y escribir conjuntamente la «Teoría de la reproducción musical» (cf. *Correspondencia Adorno/Krenek*, pp. 72 ss.). El proyecto no se realizó; los extensos fragmentos destinados a tal fin, hallados en el legado de Adorno, se han publicado luego sin relación con Kolisch).
- Adorno, Th. W. [pseud. Hektor Rottweiler] (1936a): «Über jazz» [Sobre el jazz], *Zfs* 5, núm. 2, pp. 235-259. Recogido en Adorno 1964b (vers. cast. *Prismas*, 1962: 126-141) (*GS* xvii: 74-108). (Artículo de un *exposé* escrito a petición de Horkheimer como base para una investigación sobre el jazz)
- [pseud. Hektor Rottweiler] (1936b): [Sobre la Sinfonía Lulu (de Alban Berg)], 23. *Eine Wiener*

- Musikzeitschrift* 24/25, pp. 5-11 (GS XIII: 472-477).
- [pseud. Hektor Rottweiler] (1936c): [Recuerdo del que sigue vivo (necrológica sobre Alban Berg)], 23. *Eine Wiener Musikzeitschrift* 24/25, pp. 19-29. Reelaboró este artículo en octubre de 1955 (GS XVIII: 487-512) y en 1968, para su monografía sobre Berg (GS XIII: 335-367, ed. cast., pp. 19-44).
- [pseud. Hektor Rottweiler] (1936d): «Marginalien zu Mahler», [Notas marginales sobre Mahler], 23. *Eine Wiener Musikzeitschrift* 26/27, pp. 13-19 (GS XVIII: 235-240).
- Adorno, Th. W. (1937a): «Neue werfreie Soziologie. Aus Anlaß von Karl Mannheims “Mensch und Gesellschaft im Zeitalter des Umbaus” (Leiden 1935)» [Nueva Sociología libre de valores. Con motivo de «Ser humano y sociedad en la época de las transformaciones» de Karl Mannheim (Leiden 1935)], artículo redactado para *zfs*, pero que no se publicó (GS XX/1).
- (1937b): [Recensión de la obra de Hindemith *Unterweisung im Tonsatz. Theoretischer Teil*, Maguncia, B. Schott's Söhne], redactada para *zfs*, pero que no se publicó. Recogida, siguiendo unas pruebas de imprenta, datadas el 15-5-1939, como «IV» en «Ad vocem Hindemith. Eine Dokumentation» en Adorno 1968a (trad. cast., Adorno 1985a: 86-91).
- (1937c): «Spätstil Beethoven» [El estilo tardío de Beethoven], *Der Auftakt. Blätter für die tschchoslowakische Republik* 5/6, pp. 65-67. Recogido en Adorno 1964b (GS XVII: 13-17).
- Adorno, Th. W. [Hektor Rottweiler] (1937d): [Nota] en Leo Löwenthal: «Knut Hamsun. Zur Vorgeschichte der autoritären Ideologie», *zfs* 4, núm. 3, p. 338.
- Adorno, Th. W. (1938a): «Über den Fetischcharakter in der Musik und die Regression des Hörens» [Sobre el carácter fetichista en la música y sobre la regresión del oír], *zfs*, 7, núm. 3, pp. 321-356 (GS XIV: 14-50) (Escrito en New York durante el verano).
- (1938b): «Glosse über Sibelius» [Glosa sobre Sibelius], *zfs*, 7, núm. 3. Recogido en Adorno 1968a (trad. cast. Adorno 1985a: 105-110).
- (1938c): «Fragment über Wagner», *zfs*, 8 (1939), núm. 1-2, pp. 413-429 (incluido después en Adorno 1952a).
- (1939a): «Currents of Music: Elements of a Radio Theory» (Prospecto inédito para el Princeton Radio Research Project). Colección de Lazarsfeld (Una versión resumida en Adorno 1941e).
- (1940a): «On Kierkegaard's Doctrine of Love», *SPSS*, 8 (1939-1940), pp. 413-429.
- (1940b): «Husserl and the Problem of Idealism», *Journal of Philosophy*, 27, núm. 1 (4 de enero), pp. 5-18.
- (1940c): «Note on Anti-Semitism» (30 de septiembre) (Colección de Löwenthal).
- Adorno, Th. W. (con George Simpson) (1941a): «On Popular Music», *SPSS*, 9 (1941), núm. 1, pp. 17-48.
- Adorno, Th. W. (con Eunice Cooper) (1941b): [Reseña de Wilder Hobson: *American Jazz Music* y Winthrop Sargeant: *Jazz Hot and Hybrid*], *SPSS*, 9 (1941), p. 169.
- Adorno, Th. W. (1941c): «Spengler Today», *SPSS*, 9 (1941), núm. 2, pp. 305-325.
- (1941d): «Veblen's Attack on Culture», *SPSS* (1941), 9, núm. 3, pp. 389-412.
- (1941e): «The Radio Symphony: an Experiment in Theory», en Lazarsfeld, Paul; Stanton, Frank: *Radio Research 1941*, New York, 1941, pp. 110-139. (Versión resumida de Adorno 1939a).
- (1941f): *Zur Philosophie der neuen Musik* [Contribución a la Filosofía de la Música moderna], New York, 1941, 93 pp. (Theodor W. Adorno Archive: Ts 1301 ss.)
- (1942a): «George und Hofmannsthal», en *Walter Benjamin zum Gedächtnis*, inédito en la colección de Friedrich Pollock en Montagnola.
- Horkheimer, Max; Adorno, Th. W. (1942): *Walter Benjamin zum Gedächtnis* [W. B. en la memoria], volumen mimeografiado del Institute of Social Research, New York.
- Adorno, Th. W. (1943): [De la ingenuidad épica], en *Noten zur Literatur*. Trad. cat., «De la ingenuïtat èpica», en *Notes de literatura*, Barcelona, Columna, 2002.
- Horkheimer, Max; Adorno, Th. W. (1944a): *Philosophische Fragmente*. [Volumen mimeografiado del Institute of Social Research, New York, que es la primera edición de Adorno 1947a, de la que se hicieron 500 ejemplares].
- Adorno, Th. W. (1944a): [Memorándum para el proyecto del Instituto sobre el antisemitismo en la clase obrera, inédito, en el archivo de Paul Lazarsfeld, según Jay, *La imaginación dialéctica*, 1989, p. 72n.]
- (1944b): *Notes by Dr Adorno on Mrs Frenkel-Brunswik's Article on the Antisemitic Personality*, agosto. Se cierra con una carta de Adorno a Horkheimer, de 25 de agosto de 1944 (Max Horkheimer Archive: VI 1b. 213 ss.).

- (1945a): «A Social Critique of Radio Music», *Kenyon Review*, 7, núm. 2 (primavera), pp. 208-217.
- (1945b): «Theses upon Art and Religion Today», *Kenyon Review*, 7, núm. 4 (otoño), pp. 677-682.
- (1945c): *What National Socialism Has Done to the Arts*. 1945. 22 pp. (Parte de la serie de lecturas del Instituto sobre «The Aftermath of National Socialism») (Max Horkheimer Archive: XIII 33).
- (1946a): «Die revidierte Psychoanalyse» [El psicoanálisis revisado], Conferencia impartida en la Sociedad Psicoanalítica de San Francisco, en abril, publicada en Adorno 1952b y recogida en Horkheimer; Adorno 1962a (GS VIII: 20-41) (trad. cast. Horkheimer; Adorno 1966a, 1979³: 101-117)
- (1946b): «Social Science and Sociological Tendencies in Psychoanalysis» (inédito datado el 27 de abril). Colección de Löwenthal.
- Adorno, Th. W.; Löwenthal, Leo; Massing, Paul W. (1946c): «Anti-Semitism and Fascist Propaganda», en Ernst Simmel (ed.), *Anti-Semitism: A Social Disease*, New York, International Universities Press.
- Horkheimer, Max; Adorno, Th. W. (1947a): *Dialektik der Aufklärung. Philosophische Fragmente*. Amsterdam: Querido. Reed. 1969, 1985 con un «Nachwort von [epílogo de] Jürgen Habermas» (GS III) (trads. cast. Horkheimer; Adorno 1970a y 1994a)
- Adorno, Th. W.; Eisler, Hans (1947): *Composing for the Films*, New York, Oxford University Press.
- Adorno, Th. W. (1947c): «Wagner, Hitler, und Nietzsche», *Kenyon Review*, 9, núm. 1, pp. 155-162.
- (1948): Remarks on «The Authoritarian Personality» by Adorno, Frenkel-Brunswick, Levinson, Sanford. 30 pp. (Max Horkheimer Archive: VI 1d. 71-100).
- (antes 1949?): [Estudio sobre Martin Luther Tomas, inédito, en el que se apoyan Leo Löwenthal y Norbert Guterman, *Prophets of Deceit*, New York, 1949]
- (1949a): *Philosophie der neuen Musik* [Filosofía de la nueva música], Tübinga, J. C. B. Mohr, reed. Fráncfort d.M., Europäische Verlags-Anstalt, 1958 (Redactada en 1940/1947, con el prólogo datado en California, el 1-7-1948; fue la primera obra publicada por Adorno en Alemania después de la II GM) (GS XII) (trad. cast. Adorno 1966a).
- (1949b): «Kulturkritik und Gesellschaft» [Crítica cultural y sociedad], en Adorno 1955a (GS X/1) (trads. cast. 1962: 9-29; 1969b: 203-230).
- Adorno, Th. W.; Frenkel-Brunswick, Else; Levinson, Daniel J.; Nevitt Sanford, R.) (1950a): *The Authoritarian Personality*, New York, Harper; reimpr. New York, Norton, 1969; vers. abrev. New York, Norton, 1982.
- Adorno, Th. W. (1950b): «Charakteristik Walter Benjamins» [Caracterización de Walter Benjamin], *Die Neue Rundschau*, 61 (1950), núm. 4, pp. 571-584, recogido en Adorno 1955a, 1969³: 283-301 (GS X/1: 238-253) (trad. cast. Adorno 1962a: 244-259; Adorno 1969b: 111-130; Adorno 1996a: 11-27).
- (1951a): *Minima moralia. Reflexionen aus dem beschädigten Leben* [Minima moralia. Reflexiones desde la vida dañada], Berlín, Suhrkamp (GS IV) (trad. cast. Adorno 1987a).
- (1951b): «Freudian Theory and the Pattern of Fascist Propaganda», *Psychoanalysis and the Social Sciences*, 3, pp. 408-433; New York, Roheim, Geza (ed.).
- (1951c): «Reflexionen», *Aufklärung*, 4, núm. 1 (junio).
- (1952a): *Versuch über Wagner* [Ensayo sobre Wagner], Berlín, Suhrkamp, reed. Munich, Droemersch Verlaganstalt Knauer, 1964 (El primer capítulo es Adorno 1938c).
- (1952b): «Die revidierte Psychoanalyse» [El Psicoanálisis revisado], *Psyche*, año 4, núm. 1, pp. 1 y ss. (publicación de Adorno 1946a, recogida en Horkheimer; Adorno 1962a) (GS VIII: 20-41) (trad. cast. Horkheimer; Adorno 1966a, 1979³: 101-117).
- (1952c): «Zum Verhältnis von Psychoanalyse und Gesellschaftstheorie» [Sobre la relación entre el psicoanálisis y la teoría de la sociedad], *Psyche*, año 4, núm. 6, pp. 17 y ss.
- (1952d): «Zur gegenwärtigen Stellung der empirischen Sozialforschung in Deutschland», en *Empirische Sozialforschung, Schriftenreihe des Instituts zur Förderung Öffentlichen Angelegenheiten e.v.*, vol. XIV (Fráncfort d.M.) (GS VIII); trad. cast. Adorno 2001a.
- (1953a): «Huldigung an Zerlina» [Homenaje a Zerlina] en Adorno 1964b (GS XVIII).
- (1953b): «Die gegängelte Musik» [La música tirada de la nariz], *Der Monat*, mayo, en Adorno 1956a (GS XIV: 51-56).
- Adorno, Th. W. (con Bernice T. Eiduson) (1953c): «How to Look at Television» (Trabajo leído en la Hacker Foundation, Los Ángeles, el 13 de abril) (inédito). En la colección de Löwenthal (véase 1954b).
- Adorno, Th. W. (1953d): «Aufzeichnungen zu Kafka» [Apuntes sobre Kafka], escrito entre los años 1842 y 1953, publicado en la revista *Die Neue Rundschau* y compilado en *Prismen. Kulturkritik und*

- Gesellschaft*. Trad. cast., «Apuntes sobre Kafka», en *Crítica cultural y sociedad*, 1973³. Trad. ast., «Apuntes sobre Kafka», en *Notes de literatura*, Barcelona, Columna, 2002.
- (1954a): «Das Altern der neuen Musik» [El envejecimiento de la nueva música], conferencia radiofónica pronunciada en abril en la Radio de Alemania del Sur, publicada como artículo e incorporada a Adorno 1956a (*GS* XIV: 143-167).
- (1954b): «How to Look at Television», *Quarterly of Film, Radio, and Television*, 3, pp. 213-235.
- (1954c): [El lugar del narrador en la novela contemporánea], conferencia radiofónica emitida por la RIAS, Radio del sector americano de Berlín, publicada en el número 5 de la revista *Akzente*. Trad. cat., «El lloc del narrador en la novel·la contemporània», en *Notes de literatura*, Barcelona, Columna, 2002.
- Adorno, Th. W.; Décamps, J.; Herberger, L. et al. (1954a): «Empirische Sozialforschung» [Investigación social empírica], en *Handwörterbuch der Sozialwissenschaften* [Diccionario manual de las Ciencias Sociales] (nueva edición del *Handwörterbuch der Staatswissenschaften* [Diccionario manual de Ciencias Políticas], Stuttgart, pp. 419-432 (*GS* IX/2: 327-359).
- Adorno, Th. W. (1955a): *Prismen. Kulturkritik und Gesellschaft* [Prismas. Crítica cultural y sociedad], Fráncfort d.M., Suhrkamp. 1969³ (*GS* X/1) (trads. cast. Adorno 1962a; parcial, Adorno 1969b).
- (1955b): «Aus einem Brief über die “Betrogene” an Thomas Mann», *Akzente*, número 3, pp. 284 ss.
- (1955c): «Zum Verhältnis von Soziologie und Psychologie» [Sobre la relación de la Sociología y la Psicología], en *Frankfurter Beiträge zur Soziologie*, tomo 1, Hamburgo: Europäische Verlagsanstalt (*GS* VIII: 42-86) (trad. cast. Adorno 1992a).
- (1955d): «Einbahnstrasse [de Benjamin]» [Recensión de *Dirección única*, 1928, de W. Benjamin], *Texte und Zeichen*, 1 (1955), núm. 4, pp. 518-522, recogida en Adorno 1970d (*GS* XI: 680-685) (trad. cast. Adorno 1995a: 28-34).
- (1955e): «Zum Studium der Philosophie» [Sobre el estudio de la Filosofía], *Diskurs. Frankfurter Studentenzeitung*, 5, núm. 2 (suplemento), pp. 81-83 (*GS* XX/1: 318-326).
- (1955f): «Bürgerliche Oper» [Ópera burguesa], en Adorno 1959a (*GS* XVI).
- (1955g): «Fantasia sopra Carmen», en [I. Improvisaciones] en Adorno 1963d (*GS* XVI).
- (1956a): *Dissonanzen. Musik in der verwalteten Welt* [Disonancias. Música en el mundo administrado], Göttingen, Vandenhoeck und Ruprecht (*GS* XIV) (trad. cast. Adorno 1966b).
- (1956b): *Zur Metakritik der Erkenntnistheorie. Studien über Husserl und die phänomenologischen Antinomien* [Sobre la metacrítica de la teoría del conocimiento. Estudios sobre Husserl y las antinomias fenomenológicas] (*GS* V: 7-245) (trad. cast. Adorno 1970b) (En una memoria entregada a Kracauer en 1935 afirma estar escribiendo «un libro de temática epistemológica muy extenso, y quizás también de gran calado, que provisionalmente se titula *Las antinomias fenomenológicas*, y cuyo subtítulo es *Prolegómenos para una lógica dialéctica*». Inédita, de Adorno a Kracauer, 5-7-1935).
- (1956c): [Aspectos]. Recogido en Adorno 1963a (trad. cast. Adorno 1969, 1991⁴: 15-77) (Texto que procede del discurso conmemorativo pronunciado el 14 de noviembre en la Universidad Libre de Berlín, con motivo del 125 aniversario de la muerte de Hegel, y de otra intervención en la Radiodifusión de Hesse, donde se incluyeron asuntos no tratados en el discurso).
- (1956d): «Zur Partitur des “Parsifal”» [Sobre la partitura de *Parsifal*], en Adorno 1964b (*GS* XVII).
- (1956e): «Alan Berg», en Adorno 1959a (*GS* XVI).
- (1956f): «Fragment über Musik und Sprache» [Fragmento sobre música y language], en Adorno 1963d (*GS* XVI).
- Adorno, Th. W.; Horkheimer, M. (1956): *Soziologische Exkurse. Nach Vorträgen und Diskussionen*. Fráncfort: Europäische Verlags-Anstalt, 1956 (Frankfurter Beiträge zur Soziologie; 4), 1972⁵ (Basis Studienausgabe); trad. ital. *Lezioni di Sociologia*, Turín: Einaudi, 1966, 1972⁶ (Piccola Biblioteca Einaudi, 75).
- (1957a): *Noten zur Literatur I*. Berlín, Suhrkamp (Bibliothek Suhrkamp; 47) (*GS* XI) (trad. cast. Adorno 1962b). Incluye: [Un extraño realista: Siegfried Kracauer].
- (1957b): «The Stars Down to Earth: The *Los Angeles Times* Astrology Column: A Study in Secondary Superstition» / «Aberglaube aus zweiter Hand» [Superstición de segunda mano], *Jahrbuch für Amerikastudien*, II, pp. 19-88; reimpresso en Adorno 1959b y revisado en Horkheimer; Adorno 1962a: 147-162 (*GS* VIII: 147-176) (trad. cast. Horkheimer; Adorno 1966a: 149-173) (Investigación realizada en la Hacker-Foundation, de Beverly-Hills, California, durante 1952-1953).
- (1957c): «Soziologie und empirische Forschung» [La Sociología y la investigación empírica],

- conferencia de apertura de un debate en el Institut für Sozialforschung, en marzo, publicada en *Wesen und Wirklichkeit des Menschen*, Gotinga, 1957, pp. 245 ss., recogida en Horkheimer; Adorno 1962a; trads. cast. Horkheimer; Adorno 1966a: 213-229, Adorno 2001a.
- (1957d): «Rede über Lyrik und Gesellschaft» [Discurso sobre lírica y sociedad], conferencia radiofónica emitida por la RIAS, Radio del sector americano de Berlín, publicada en la revista *Akzente*. recogido en Adorno 1959a. Trad. cat., «Discurs sobre lírica y societat», en *Notes de literatura*, Barcelona, Columna, 2002.
- (1957e): «Neue Musik, Interpretation, Publikum» [Nueva música, interpretación, público], recogido en Adorno 1959a (GS XVI).
- (1957f): «Die Funktion des Kontrapunkts in der neuen Musik» [La función del contrapunto en la nueva música], recogido en Adorno 1959a (GS XVI).
- (1957g): [Criterios de la nueva música], recogido en Adorno 1959a (GS XVI).
- (1957h): [Razón y revelación], tesis para un diálogo con Eugen Kogon, emitido por la Radio de Alemania el 20 de noviembre de 1957, publicado en *Frankfurter Hefte*, año 13, cuaderno 6, junio de 1958, pp. 397 y ss., y en Adorno 1969a (trad. cast. 1969 e).
- (1957i): «Teamwork in der Sozialforschung» [Trabajo en equipo e investigación social] (GS VIII); trad. cast. Adorno 2001a.
- (1957/1958a) *Vorlesung zur Einleitung in die Erkenntnistheorie* [Lección de introducción a la Teoría del Conocimiento]. Transcripción de las grabaciones hechas durante la impartición del curso desarrollado el semestre de invierno de 1957/1958 en la Universidad de Fráncfort d.M., Fráncfort d.M., Junius-Drucke, 1972.
- (1957/1958b): [El ensayo como forma], en *Noten zur Literatur II*. Trad. cat., «L'assaig com a forma», en *Notes de literatura*, Barcelona, Columna, 2002.
- (1958a): «Zur Physiognomik Kreneks» [Para la fisonomía de Krenek], recogido en Adorno 1964b (GS XVII).
- (1958b): «Ideen zur Musiksoziologie» [Ideas para la sociología de la música], recogido en Adorno 1959a (GS XVI).
- (1958c): «Die Meisterschaft des Maestro» [El magisterio del *Maestro*], recogido en Adorno 1959a (GS XVI: 51-67).
- (1958d): «Zur Vorgeschichte der Reihenkomposition» [Para la prehistoria de la composición serial], recogido en Adorno 1959a (GS XVI).
- (1958e): «Musik und Technik» [Música y técnica], recogido en Adorno 1959a (GS XVI).
- (1958f): [Comentarios breves sobre Proust], conferencia para la radio del sur de Alemania y de Hessen, para celebrar la edición de la *Recherche* de Proust en traducción alemana. Se publicó en el número 6 de la revista *Akzente*. Trad. cat., «Comentaris breus sobre Proust», en *Notes de literatura*, Barcelona, Columna, 2002.
- (1958 o post.): «Verständnis und Kritik» [Comprensión y crítica] [recensión de Rudolf Stephan: *Neue Musik. Versuch einer kritischen Einführung* (Nueva música. Ensayo de introducción crítica), Göttingen, Vandenhoeck und Ruprecht, 1958] (GS IX: 417-419).
- (1959a): *Musikalische Schriften I. Klangfiguren* [Escritos musicales I. Figuras del sonido], Berlín, Suhrkamp.
- (1959b): [Superstición de segunda mano], *Psyche*, año 12, núm. 1, pp. 561 ss. Versión de Adorno 1957a, revisada en Horkheimer; Adorno 1962a (trad. cast. Horkheimer; Adorno 1966a: 149-173).
- (1959c): [Teoría de la pseudocultura (*Halbbildung*)], conferencia ante la Asamblea berlinesa de la Deutsche Gesellschaft für Soziologie (DGS), mayo, recogida en Horkheimer; Adorno 1962a (trad. cast. Horkheimer; Adorno 1966a: 175-199).
- (1959d): [La substancia -o el contenido- experiencial], *Archiv für Philosophie*, 9, núms. 1/2. Versión de una conferencia oficial en la sesión del 25-10-1958 de la Hegel-Gesellschaft alemana, en Fráncfort; poco tiempo después la repitió en francés en la Sorbona; fue ampliada en Adorno 1963a (trad. cast. Adorno 1969c: 77-118).
- (1959e): «Was bedeutet: Aufarbeitung der Vergangenheit?» [¿Qué significa superar el pasado?], conferencia impartida en el Consejo Coordinador de la Colaboración entre Cristianos y Judíos (otoño), publicada en *Bericht über die Erzieherkonferenz* (Wiesbaden, noviembre 1959); emitida por la Radio de Hesse el 7-2-1960 de febrero de 1960, publicada en Adorno 1970c (trad. cast. Adorno 1998a: 15-29).

- (1959f): «Verfremdetes Hauptwerk. Zur Missa Solemnis» [Obra principal que se ha vuelto extraña. Sobre la *Missa solemnis*], en Adorno 1964b (*GS* XVII). Trad. ingl. «Alienated Masterpiece: *Missa Solemnis*», *Telos*, 28 (1976).
- (1959g): «Zemlinsky» en II «Vergegenwärtigungen» [II. Actualizaciones] en Adorno 1963b (*GS* XVI).
- (1959h): «Schreker» en «Vergegenwärtigungen» [II. Actualizaciones] en Adorno 1963b (*GS* XVI).
- (1959i): «Zum gegenwärtigen Stand der deutschen Soziologie. Gesellschaftstheorie und empirische Forschung» (*GS* VIII), escrito con la colaboración de Helge Pross, Egon Becker, Ludwig von Friedeburg y Karl Markus Michel; trad. ingl., «Contemporary German Sociology», Transactions of the Fourth World Congress of Sociology/Actes du quatrième congrès mondial du sociologie, Milan and Stresa, 8-15 Sept., 1959, General Theme: Society and Sociological Knowledge, vol. I, Londres, International Sociological Association, pp. 33-56; trad. cast., Adorno 2001a.
- (1960a): *Mahler. Eine musikalische Physiognomik* [Mahler. Una fisiognómica musical], Fráncfort d.M., Suhrkamp (Bibliothek Suhrkamp; 61) (*GS* XIII: 149-319) (trad. cast. Adorno 1987b).
- (1960b): [Cultura y administración], conferencia reproducida en *Merkur*, 14, núm. 2, pp. 101 ss., recogida en Horkheimer; Adorno 1962a (trad. cast., Horkheimer; Adorno 1966a: 53-73).
- (1960c): «Wien» [Viena] en [III. Finale] en Adorno 1963d (*GS* XVI).
- (1960d): [Música y nueva música], en [III. Finale] en Adorno 1963d (*GS* XVI).
- (1960/1961): [Mahler. Discurso conmemorativo] / [Epilegomena], en [II. Actualizaciones] en Adorno 1963d (*GS* XVI).
- (1961a): *Noten zur Literatur II*. Fráncfort d.M., Suhrkamp (Bibliothek Suhrkamp; 71). Incluye: [El ensayo como forma]. [De la ingenuidad épica]. [El lugar del narrador en la novela contemporánea]. [Discurso sobre lírica y sociedad]. [El artista como lugarteniente]. [Comentarios breves sobre Proust]. [Intento de entender «Final de partida» <de Beckett>]. [Parataxis, sobre la lóica tardía de Hölderlin].
- (1961b): «Über Statik und Dynamik als soziologische Kategorien» [Sobre estética y dinámica como categorías sociológicas], *Neue Deutsche Hefte*, 81, mayo-junio, pp. 47 ss., recogido en Horkheimer; Adorno 1962a (*GS* VIII: 217-237) (trad. cast., Horkheimer; Adorno 1966a: 231-247) (Artículo surgido de una breve contribución a las discusiones del Congreso de Amsterdam de Sociólogos de agosto de 1956; también se publicó una versión inglesa: «“Static” and “Dynamic” as Sociological Categories», *Diogenes*, 33 (primavera 1961), pp. 28-49).
- (1961c): [La filosofía y los profesores], conferencia impartida en la Casa de Estudiantes de Fráncfort d.M. (1961?), emitida por la Radio de Hesse en noviembre de 1960 y publicada en *Neue Sammlung*, marzo/abril 1962; recogida en Adorno 1963b y en Adorno 1970c (trad. cast. Adorno 1998a: 31-47).
- (1961d): «Thesen zur Kunstsoziologie», *Kölner Zeitschrift für Soziologie und Sozialpsychologie*, 19, núm. 1 (marzo) (Artículo homónimo de Adorno 1965d).
- (1961e): [El mundo de imágenes de *Der Freischütz*], recogido en Adorno 1964b (*GS* XVII).
- (1961f): «Ravel», recogido en Adorno 1964b (*GS* XVII).
- (1961g): «Zilligs Verlaine-Lieder», [Los *Lieder* de Zillig sobre poemas de Verlaine], recogido en Adorno 1964b (*GS* XVII: 123-132).
- (1961h): [Descubrimientos de Berg en la técnica de componer] en [III. Finale] en Adorno 1963d (*GS* XVI).
- (1961i): «Vers une musique informelle», en [III. Finale] en Adorno 1963d (*GS* XVI: 493-540).
- (1961j): [Intento de entender «Final de partida»], texto inédito, leído parcialmente en la fiesta de la editorial Suhrkamp de Fráncfort, el 27 de febrero. Publicado en *Notes zur Literatur*. Trad. cat., «L'artista com a lloctinent», en *Notes de literatura*, Barcelona, Columna, 2002.
- (1962a): *Einleitung in die Musiksoziologie. Zwölf theoretische Vorlesungen* [Introducción a la Sociología de la Música. Doce lecciones teóricas]. Fráncfort d.M., Suhrkamp (*GS* XIV: 169-433) (Clases teóricas del semestre de invierno 1961/1962) (*GS* XIV: 169-433).
- Horkheimer, Max; Adorno, Th. W. (1962a): *Sociologica II. Rede und Vorträge*, Fráncfort: Europäische Verlagsanstalt (Frankfurter Beiträge zur Soziologie; 10), 1973³ (Basis Studienausgabe) (trad. cast. Horkheimer; Adorno 1966a).
- Adorno, Th. W. (1962b): *Philosophische Terminologie* [Terminología filosófica]. vol. I: *Zur Einleitung* [Para una introducción]. Ed. póstuma de Rudolf zur Lippe. Fráncfort d.M., Suhrkamp (Transcripción de las grabaciones efectuadas durante la impartición del curso realizado en el semestre de verano de 1962 en Fráncfort) (trad. cast., Adorno 1976b y 1977a).
- (1962c): «Wozu noch Philosophie» [Para qué aún la Filosofía] (trad. cast., «La justificación de la

- filosofía», en Adorno 1964 y 1972a).
- (1962d): «Zu einem Porträt Thomas Manns» [Para un retrato de Thomas Mann], conferencia pronunciada el 24 de marzo en la inauguración de la exposición dedicada a Thomas Mann en Darmstadt (GS XI).
 - (1962e): «Jene zwanziger Jahre» [Aquellos años veinte] y «Voraussetzungen. Aus Anlaß einer Lesung von Hans G. Helms» [Presupuestos. Con motivo de una lectura de Hans G. Helms], *Schweizer Monatsheften*, 41, marzo, núm. 12, pp. 1326 ss.
 - (1962f): «Selbstkritik der Kritiker» [Autocrítica de los críticos], texto emitido el 7-2-1963 por Westdeutscher Rundfunk, publicado en Adorno 1964c y Adorno 1968a (trad. cast. 1985a: 92-96).
 - (1962g): [Stravinski. Una imagen dialéctica] en [II. Actualizaciones] en Adorno 1963d (GS XVI).
 - (1962 h): «Progreso», conferencia impartida el 22 de octubre, publicada en *Argumentationen. Feitschrift für Josef König*, 1964, pp. 1 y ss., y en Adorno 1969a (trad. cast. 1969 e)
 - (1963a): *Drei Studien zu Hegel* [Tres estudios sobre Hegel], Fráncfort d.M., Suhrkamp (GS V) (trad. cast. Adorno 1969c).
 - (1963b): *Eingriffe. Neuen kritische Modelle* [Intervenciones. Nueve modelos críticos], Fráncfort d.M., Suhrkamp (Edition Suhrkamp; 10) (GS X/2) (trad. cast. Adorno 1969d).
 - (1963c): *Der getreue Korrepetitor. Lehrschriften zur musikalischen Praxis* [El fiel maestro concertador. Escritos didácticos para la práctica musical], Fráncfort d.M., Suhrkamp (GS XV: 157-402).
 - (1963d): *Musikalische Schriften II. Quasi una fantasia*. [Escritos musicales II. *Quasi una fantasia*], Fráncfort d.M., Suhrkamp (Fischer) (GS XVI: 249-540).
 - (1963e): *Philosophische Terminologie* [Terminología filosófica]. vol. II. Ed. póstuma de Rudolf zur Lippe, Fráncfort d.M., Suhrkamp (Transcripción de las grabaciones efectuadas durante la impartición del curso realizado en el semestre de invierno de 1962/1963 en Fráncfort).
 - (1963f): [Televisión y formación cultural], conversación [con Kadelbach y Becker] en la Radio de Hesse, emitida el 1 de junio, publicada en *Volkshochschule im Westen*, 3 (1963), publicada en Adorno 1970c (trad. cast. Adorno 1998a: 49-63).
 - (1963g): [Parataxis. Sobre la lírica tardía de Hölderlin], conferencia pronunciada en la reunión de la Hölderlin-Gesellschaft, en Berlín, el día 7 de junio. La versión ampliada apareció en el primer número de la revista *Die Neue Rundschau* (1964). Trad. cat., «Parataxis. Sobre la lírica tardana de Hölderlin», en *Notes de literatura*, Barcelona, Columna, 2002.
 - (1963h): «Über einige Arbeiten Arnold Schönberg» [Sobre algunos trabajos de Arnold Schönberg], *Forum* (Viena), 10, núm. 115/116, julio/agosto, pp. 378 ss., y núm. 117, septiembre, pp. 434 ss. en Adorno 1968a (trad. cast. 1985a: 193-213).
 - (1964a): *Jargon der Eigentlichkeit. Zur deutschen Ideologie* [Jerga de la autenticidad. Sobre la ideología alemana], Fráncfort d.M., Suhrkamp (Edition Suhrkamp; 91) (GS VI) (trad. cast., Adorno 1971a).
 - (1964b): *Moments musicaux. Neu gedruckte Aufsätze 1928-1962* [*Moments musicaux*. Artículos 1928-1962 impresos de nuevo], Fráncfort d.M., Suhrkamp (edition suhrkamp; 54) (GS XVII: 7-161).
 - (1964c): «Früher Irrtum» [Error temprano], *Schweizer Monatshefte*, 43, núm. 10 (enero), reed. de Adorno 1962e («Selbstkritik der Kritiker»), recogido como «V» en «Ad vocem Hindemith. Eine Dokumentation» en Adorno 1968a (trad. cast. 1985a: 92-96).
 - (1964d): «Beim Komponieren» [Para componer música], *Neue Deutsche Hefte*, 14, núm. 5, pp. 38 ss. Posteriormente fue emitida radiofónicamente por Radio Bremen, el 6-5-1966, publicada en *Aspekte der Modernität* [Aspectos de la modernidad] (Göttingen 1965) y recogida en Adorno 1968a (trad. cast. 1985a: 111-132).
 - (1964e): «Nachruf auf einen Pianisten» [Necrológica de un pianista], *Süddeutsche Zeitung*, 28/29 de noviembre, publicado como «Nach Steuermanns Tod» [Después de la muerte de Steuermann] en Adorno 1968a (trad. cast. 1985a: 175-181) (GS XVII: 311-317).
 - (1964f): «Winfried Zillig. Möglichkeit und Wirklichkeit» [Winfried Zillig. Posibilidad y realidad], conferencia emitida por la Bayerischer Rundfunk el 10 de junio, texto inédito recogido en Adorno 1968a (trad. cast. 1985a: 183-192).
 - (1964g): «Zu einer imaginären Auswahl von Liedern Gustav Mahlers» [Para una selección imaginaria de *Lieder* de Gustav Mahler], inédito, recogido en Adorno 1968a (trad. cast. 1985a: 37-47).
 - (1964h): «Richard Strauss. Zum hundertsten Geburtstag: 11. Juni 1964» [Richard Strauss. En el primer centenario de su nacimiento: 11 de junio de 1964] (GS XVI: 575-606).
 - (1964i): [Observaciones sobre el pensamiento filosófico], conferencia escrita para la Radio de Alemania,

- emitida el 9 de octubre de 1964 y publicada en *Neue deutsche Hefte*, cuaderno núm. 107, octubre de 1965, pp. 5 y ss., y recogida en Adorno 1969a (trad. cast. 1969 e).
- (1965a): *Noten zur Literatur III*, Fráncfort d.M., Suhrkamp (Bibliothek Suhrkamp; 146).
- (1965b): [Tabús sobre la profesión de enseñar], conferencia impartida en el Instituto para la Investigación en Educación de Berlín, el 21 de mayo, publicada en *Neue Sammlung*, noviembre/diciembre de 1965, y recogida en Adorno 1970c (trad. cast. Adorno 1969e y 1998a: 65-78).
- (1965c): «Auf die Frage: Was ist deutsch» [Sobre la cuestión: Qué es alemán], en Adorno 1969a (*GS X/2*: 674-690), reedición Fráncfort d.M., 1969; trad. cast. Adorno 1969 c.
- (1965d): «Thesen zur Kunstsoziologie» [Tesis sobre Sociología de la Música], conferencia impartida en noviembre (*GS X/1*: 367-374) (Conferencia homónima de Adorno 1961d).
- (1965e): «Kleine Häresie» [Pequeña herejía], publicado en «Wege und Gestalten», Biberach an der Riss, septiembre, recogido en Adorno 1968a (trad. cast. 1985a: 159-164).
- (1965f): [Introducción de] Rolf Tiedemann: *Studien zur Philosophie Walter Benjamins*, Fráncfort d.M., Europäische Verlags-Anstalt.
- (1965g): «Gesellschaft» [Sociedad] en Kunst, Hermann et al. (ed.): *Evangelisches Staatslexikon* [Diccionario político evangélico], Stuttgart; Berlín, pp. 636-643 (*GS VIII*: 9-19); trad. ing.: «Society», *Salgamundi*, 11/12 (otoño-invierno, 1969-1970), pp. 144-153; trad. cast. Adorno 2001a.
- (1965h): «Notiz über sozialwissenschaftliche Objektivität» [Sobre la objetividad de las ciencias sociales] (*GS VIII*); trad. cast. Adorno 2001a.
- Adorno, Th. W.; Gehlen, Arnold (1965): «Ist die Soziologie eine Wissenschaft vom Menschen? Eine Streitgespräch (1965)», en Friedemann Grenz: *Adornos Philosophie in Grundbegriffen: Auflösung einiger Deutungsprobleme*, Fráncfort d.M., Suhrkamp, 1974.
- Adorno, Th. W. (1966a): *Negative Dialektik* [Dialéctica negativa]. Fráncfort d.M., Suhrkamp. 2ª ed. corregida, 1967 (*GS VI*) (trad. cast. Adorno 1975a) (Obra redactada en 1959-1966, a partir de un núcleo formado por tres conferencias impartidas en el Collège de France de París en 1961)
- (1966b): «Erziehung nach Auschwitz» [Educación después de Auschwitz], conferencia emitida por la Radio de Hesse, el 18-4-1966, publicada en *Zum Bildungsbegriff der Gegenwart* [Sobre el concepto de formación de la actualidad], Fráncfort d.M., 1967, y en Adorno 1970c (*GS X/2*: 674-690) (trad. cast. Adorno 1998a: 79-92).
- (1966c): «In der Auffassung neuer Musik» [Para comprender la nueva música], conferencia emitida por la Radio de Bremen el 6 de mayo, publicada en *Neue Deutsche Hefte*, 14, núm. 5, pp. 38 ss., y también en *Aspekte der neuen Musik* [Aspectos de la nueva música] (Kassel 1968), volumen dedicado a Hans Heinz Stuckenschmidt en su 60 aniversario, recogido como «II» en el capítulo Schwierigkeiten [Dificultades], Adorno 1968a (trad. cast. 1985a: 132-151).
- (1966d): [Educación, ¿para qué?], conversación (con Becker) emitida por la Radio de Hesse, el 26 de septiembre, publicada en *Neue Sammlung*, enero/febrero 1967, y recogida en Adorno 1970c (trad. cast. Adorno 1998a: 93-104).
- (1966e): [Glosa sobre la personalidad], conferencia emitida por la Radio de Alemania el 2 de enero, publicada en *Neue deutsche Hefte*, 109 (1966), pp. 47 y ss., y recogida en Adorno 1969a (trad. cast., 1969e).
- (1967a): *Ohne Leitbild. Parva Aesthetica*, Fráncfort d.M., Suhrkamp (Edition Suhrkamp; 201) (*GS X/1*).
- (1967b): *Vorlesungen zur Ästhetik. Gehalten in Fráncfort. Oktober-Dezember 1967* [Lecciones sobre Estética. Impartidas en Fráncfort d.M. Octubre-diciembre 1967], ed. V. C. Subik, Viena, Gruppe Hundsblume, 1970 (ed. póstuma).
- (1967c): «Anmerkungen zum deutschen Musikleben» [Anotaciones sobre la vida musical Alemania], publicado en *Deutsche Musikrat. Referate, Informationen* [Consejo Musical Alemán. Referencias, informaciones], 5 de febrero, pp. 2 ss., recogido en Adorno 1968a (trad. cast. 1985a: 13-36).
- (1967d): «Einleitung» [Introducción] en Émile Durkheim: *Soziologie und Philosophie* [Sociología y Filosofía], Fráncfort, Suhrkamp?, 1967 (*GS VIII*: 245-279).
- (1967e): «Ist die Kultur heiter?», en *Süddeutsche Zeitung*, 15/16 de junio de 1967 (año 23, n.º 168, suplemento).
- (1967f): «Reflexionen über die Musikkritik» [Reflexiones sobre la crítica musical] (*GS XIX*: 573 ss.).
- (1967g): «Sociology and Psychology», *New Left Review*, 46 (noviembre-diciembre 1967) y 47 (enero-febrero 1968), pp. 79-90. (A partir de un capítulo de AAVV 1955a y Adorno 1955c) (Trad. cat. Adorno

- 1972a).
- (1967h): «Thesen zur Kunstsoziologie», *Kölner Zeitschrift für Soziologie und Sozialpsychologie*, 19, núm. 1 (marzo).
- (1967i): [Tiempo libre], conferencia emitida por la Radio de Alemania el 25 de mayo y recogida en Adorno 1969a (trad. cast. 1969e).
- (1968a): *Impromptus. Zweite Folge neu gedruckter musikalischer Aufsätze* [Impromptus. Serie de artículos musicales impresos de nuevo], Fráncfort d.M., Suhrkamp (Edition Suhrkamp; 267) (GS XVII) (trad. cast. Adorno 1985a) (Es una continuación de Adorno 1964b).
- (1968b): *Alban Berg. Der Meister des kleinsten Übergang* [Alban Berg. El maestro de la transición mínima]. Viena, Lafite; Österreichischer Bundesverlag (Österreichische Komponisten des 20. Jahrhunderts; 15) (GS XIII: 321-514) (trad. cast. Adorno 1990a).
- (1968c): *Vorlesung zur Einleitung in die Soziologie* [Lección de introducción a la Sociología]. Transcripción de las grabaciones. Edición pirata, 1968. Reed. revisada, póstuma, Fráncfort d.M., d.M., Junius-Drucke 1973; reed., 1993.
- (1968d): [Educación para la superación de la barbarie], conversación [con Becker] emitida por la Radio de Hesse, el 14 de abril, en Adorno 1970c (trad. cast. Adorno 1998a: 105-114).
- (1968e): «Einleitung zum Positivismusstreit in der deutschen Soziologie» [Introducción a Adorno et al. 1969a].
- (1968f): «Is Marx Obsolete?», *Diogenes*, 64 (invierno), pp. 1-16.
- Adorno, Th. W. (1968g): «Scientific experiences of a European scholar in America», en *Perspectives in American History*, Universidad de Harvard, vol. II, trad. alem., *Neue deutsch Heft*, año 16, cuaderno 2, junio de 1969, pp. 3 y ss., recogido en Adorno 1969a (trad. cast. Adorno 1969 e).
- Adorno, Th. W.; Jaerisch, Ursula (1968a): «Anmerkungen zum sozialen Konflikt heute» [Observaciones sobre el conflicto social en nuestros días], en Maus, Heinz et al. (ed.) (1968): *Gesellschaft, Recht und Politik. Wolfgang Abendroth zum 60. Geburtstag* [Sociedad, Derecho y Política. Homenaje a Wolfgang Abendroth por su 60 aniversario]. Neuwied; Berlín, pp. 1-19 (GS VIII: 177-195).
- Adorno, Th. W. (1969a): *Stichworte. Kritische Modelle 2*. Fráncfort d.M., Suhrkamp (Edition Suhrkamp; 347) (GS X/2) (trad. cast. Adorno 1969e). Incluye: «Sobre sujeto y objeto» y «Notas marginales sobre teoría y praxis».
- (1969b): «Erziehung zur Mündigkeit» [Educación para la emancipación], conversación (con Becker) emitida por la Radio de Hesse, el 13 de agosto, en Adorno 1970c (trad. cast. Adorno 1998a: 115-127).
- (1969c): «Spätkapitalismus oder Industriegesellschaft?» [Capitalismo tardío o sociedad industrial]. Conferencia inaugural de las 16. *Deutschen Soziologentages* [XVI Jornadas Alemanas de Sociología], compilado en Adorno (ed.) 1969.
- (1969d): «Scientific Experiences of a European Scholar in America», *The Intellectual Migration: Europe and America, 1930-1960*, ed. Donald Fleming y Bernard Bailyn. Cambridge, Mass. Probablemente, su texto original sea: Adorno, Th. W.: «Wissenschaftliche Erfahrungen in Amerika» [Experiencias científicas en América] (GS X/2: 702-738).
- (1969e): «Gesellschaftstheorie und empirische Forschung» [Teoría de la sociedad e investigación empírica], GS VIII; trad. cast. Adorno 2001a.
- Adorno, Th. W. (ed.) (1969a): *Spätkapitalismus oder Industriegesellschaft? Verhandlungen des 16. Deutschen Soziologentages* [Capitalismo tardío o sociedad industrial. Actas de las XVI Jornadas Alemanas de Sociología], Stuttgart.
- Adorno, Th. W. et al. [Hans Albert, Ralf Dahrendorf, Jürgen Habermas, Harald Pilot y Karl R. Popper] (1969a): *Der Positivismusstreit in der deutschen Soziologie* [La disputa del positivismo en la Sociología alemana], Luchterhand, Neuwied; Berlín, Neuwied 1971³ (trad. cast. Adorno et al. 1972a)
- Adorno, Th. W. (1970a): *Ästhetische Theorie* [Teoría Estética]. Ed. Gretel Adorno y Rolf Tiedemann, Fráncfort d.M., Suhrkamp (trad. cast. Adorno 1977b) (siete volúmenes).
- (1970b): *Aufsätze zur Gesellschaftstheorie und Methodologie* [Artículos sobre teoría de la sociedad y metodología], Fráncfort d.M., Suhrkamp.
- (1970c): *Erziehung zur Mündigkeit. Vorträge und Gespräche mit Hellmut Becker 1959-1969* [Educación para la emancipación. Conferencias y conversaciones con Hellmut Becker 1959-1969], ed. Gerd Kadelbach, Fráncfort d.M., Suhrkamp (Suhrkamp-Taschenbuch; 11) (trad. cast. Adorno 1998a).
- (1970d): *Über Walter Benjamin* [Sobre Walter Benjamin], ed. R. Tiedemann, Fráncfort d.M., Suhrkamp

- (Bibliothek Suhrkamp; 260) (trad. cast. Adorno 1996a).
- (1971a): *Kritik. Kleine Schriften zur Gesellschaft* [Crítica. Pequeños escritos sobre la sociedad]. Ed. R. Riedemann. Fráncfort d.M., Suhrkamp (Edition Suhrkamp; 469).
- (1972): «Theses on the Sociology of Art», *Working Papers in Cultural Studies*, 2, pp. 121-128.
- (1973a): *Studien zum autoritären Charakter* [Estudios sobre el carácter autoritario], trad. Mille Weinbrenner, Fráncfort d.M., Suhrkamp, trad. ale. de Adorno 1950a, junto con la conferencia radiofónica: «Die psychologische Technik in Martin Luther Thomas» (GS IX).
- (1973b): «Zur Musikpädagogik» [Sobre la pedagogía musical], en *Gesammelten Schriften*, XIV, pp. 108-126.
- (1974a): *Noten zur Literatur IV*, Fráncfort d.M., Suhrkamp (Bibliothek Suhrkamp; 395).
- (1974b): «Musikpädagogische Musik. Brief and Ernst Krenek» [Música pedagógico-musical. Carta a Ernst Krenek], en Adorno; Krenek: *Briefwechsel* [Correspondencia], Fráncfort d.M., Suhrkamp, pp. 215-223.
- (1974c): «Theses against Occultism», *Telos*, 19 (primavera 1974), pp. 7-12.
- (1974d): «Commitment», *New Left Review*, 87/88 (diciembre), pp. 75-89, trad. Francis McDonagh, en Andrew Arato; Eike Gebhardt (eds.): *The Essential Fráncfort School Reader*, Oxford, Blackwell, 1978.
- [Tradición] (GS XIV: 139); «On Tradition», *Telos*, núm. 94, pp. 75-82.
- (2000): «Ob nach Auschwitz sich noch leben lassen». *Ein philosophisches Lesebuch* [«Si después de Auschwitz todavía se puede vivir». Un libro de lectura filosófico], Fráncfort d.M., Suhrkamp.

Obras sin fecha determinada:

- Adorno, Th. W.: «Individuum und Organisation» [Individuo y organización] (GS VIII).
- Adorno, Th. W.: «Empirische Sozialforschung» [Investigación social empírica], artículo redactado junto con Jacques Décamps, Lothar Herberger, Heinz Maus, Diedrich Osmer, I. Rauter y Hans Sittenfeld (GS IX.2); trad. cast. Adorno 2001a.
- Adorno, Th. W.: «Ideen zur Musiksoziologie» [Ideas sobre Sociología de la Música], *Schweizer Monatsheften* (GS XVI: 9-23).
- Adorno, Th. W.: «Die stabilisierte Musik» [La música estabilizada] (GS XVIII: 721-728).
- Adorno, Th. W.: [¿Por qué el nuevo arte es tan difícil de comprender?] (GS XVIII: 824-831).
- Adorno, Th. W.: Critique of *Die totalitäre Propaganda Deutschlands und Italiens*, pp. 1-10 by Siegfried Kracauer (Max Horkheimer Archive: VI 1. 317-20).

c) Ediciones de obras completas y materiales inéditos

- (a) *Gesammelte Schriften in zwanzig Bänden* [Obras completas en 20 vols.]. Ed. Rolf Tiedemann, con la colaboración de Gretel Adorno, Susan Buck-Morss y Klaus Schultz, Fráncfort d.M., Suhrkamp, 1970-1986.

- I. *Philosophische Frühschriften* (1973). Die Transzendenz der Dinglichen und Noematischen in Husserls Phänomenologie. Der Begriff des Unbewußtsein in der transzendentalen Seelenlehre. Vorträge und Thesen. Anhang. Résumé der Dissertation.
- II. *Kierkegaard. Konstruktion des Ästhetischen* [Kierkegaard. Construcción de la Estética] (1979).
- III. *Dialektik der Aufklärung. Philosophische Fragmente* [Dialéctica de la Ilustración. Fragmentos filosóficos] (1981, 1984²).
- IV. *Minima Moralia. Reflexionen aus dem beschädigten Leben* [Minima moralia. Reflexiones desde una vida dañada] (1980).
- V. *Zur Metakritik der Erkenntnistheorie. Studien über Husserl und die phänomenologischen Antinomien / Drei Studien zu Hegel* [Sobre la metacrítica de la teoría del conocimiento. Estudios sobre Husserl y las antinomias fenomenológicas / Tres estudios sobre Hegel] (1970, 1971² (?), 1990³).
- VI. *Negative Dialektik. Jargon der Eigentlichkeit* [Dialéctica negativa. La jerga de la autenticidad] (1973, 1990⁴).
- VII. *Ästhetische Theorie* [Teoría Estética] (1970)

- VIII. *Sociologische Schriften I* [Escritos sociológicos I] (1972, 1990³).
- IX.1. *Sociologische Schriften II. Erste Hälfte* [Escritos sociológicos II. Primera mitad] (1975).
- IX.2. *Sociologische Schriften II. Zweite Hälfte* [Escritos sociológicos II. Segunda mitad] (1975).
- X.1. *Kulturkritik und Gesellschaft I: Prismen / Ohne Leitbild. Parva Aesthetica* [Crítica cultural y sociedad I: Prismas / Sin modelo. Parva Estética] (1977). *Kulturkritik und Gesellschaft I. Parva Aesthetica*.
- X.2. *Kulturkritik und Gesellschaft II: Eingriffe / Stichworte / Kritische Modelle* [Crítica cultural y sociedad: Intervenciones / Palabras / Modelos críticos] (1977). *Neuen kritische Modelle. Kritische Modelle 2. Kritische Modelle 3*.
- XI. *Noten zur Literatur* [Notas sobre Literatura] (1974, 1984², 1990³).
- XII. *Philosophie der neuen Musik* [Filosofía de la nueva música] (1975).
- XIII. *Die musikalischen Monographien: Versuch über Wagner / Mahler. Eine musikalische Physiognomik / Berg. Der Meister des kleinsten Übergangs* [Las monografías musicales. Ensayo sobre Wagner / Mahler. Una fisiognómica musical / Berg. El maestro de las pequeñas transiciones] (1971, 1985³).
- XIV. *Dissonanzen. Musik in der verwalteten Welt / Einleitung in die Musiksoziologie* [Disonancias. Música en el mundo administrado. Introducción a la Sociología de la Música] (1973, 1990³).
- XV. *Komposition für den Film; Der getreue Korrepetitor* [Composición para el cine; El fiel maestro concertador] (1973).
- XVI. *Musikalische Schriften I-III. Klangfiguren / Musikalische Schriften I. Quasi una fantasia / Musikalische Schriften II / Musikalische Schriften III* [Escritos musicales I-III. Figuras del sonido / Escritos musicales I. Quasi una fantasia / Escritos musicales II / Escritos musicales III] (1978, 1990²).
- XVII. *Musikalische Schriften IV. Moments musicaux / Impromptus* [Escritos musicales IV. Moments musicaux / Impromptus] (1982).
- XVIII. *Musikalische Schriften V. Musikalische Aphorismen / Theorie der neuen Musik / Komponisten und Kompositionen / Konzerteinleitungen und Rundfunkvorträge mit Musikbeispielen / Musiksoziologisches* [Escritos musicales V. Aforismos musicales / Teoría de la música moderna / Compositores y composiciones / Introducciones a los conciertos y lecciones radiofónicas con interpretaciones musicales / Sociológica musical] (1984).
- XIX. *Musikalische Schriften VI. Frankfurter Opern- und Konzertkritiken / Andere Oper- und Konzerkritiken / Kompositionskritiken / Buchrezensionen / Zur Praxis des Musiklebens* [Escritos musicales VI. Críticas de óperas y conciertos de Fráncfort / Críticas de otras óperas y conciertos / Críticas de composiciones / Recensiones de libros / Sobre la práctica de la vida musical] (1984).
- XX/1. *Vermischte Schriften* [Escritos diversos]. *Theorien und Theoretiker. Gesellschaft, Unterricht, Politik* [I. Teorías y teóricos. Sociedad, instrucción, política] (1986).
- XX/2. *Vermischte Schriften* [Escritos diversos]. *Aesthetica / Miscellanea / Institut für Sozialforschung und Deutsche Gesellschaft für Soziologie* [Estética / Miscelánea / Instituto para la Investigación Social y Sociedad Alemana de Sociología] (1986).

(b) Edición de obras póstumas de Theodor W. Adorno Archive.

- NaS I 1. *Beethoven. Philosophie der Musik. Fragmente und Texte* [Beethoven. Filosofía de la música. Fragmentos y textos], ed. Rolf Tiedemann, 2ª ed., 1994.
- NaS IV 4. *Kants «Kritik der reinen Vernunft»* [Kant. Crítica de la razón pura] <1959>, ed. Rolf Tiedemann, 1995.
- NaS IV 13. *Zur Lehre von der Geschichte und von der Freiheit* [Sobre la doctrina de la historia y de la libertad] <1964/1965>, ed. Rolf Tiedemann, 2001.
- NaS IV 14. *Metaphysik. Begriff und Probleme* [Metafísica. Concepto y problemas] <1965>, ed. Rolf Tiedemann, 1998.
- NaS IV 15. *Einleitung in die Soziologie* [Introducción a la Sociología] <1968>, ed. Christoph Gösde, 1993.
- NaS IV 16. *Ontologie und Dialektik* [Ontología y dialéctica].

d) Correspondencia

- Adorno, Theodor W.; Benjamin, Walter: *Briefwechsel 1928-1940*, Fráncfort d.M., Suhrkamp (trad. cast. Adorno; Benjamin 1998a).
- Adorno, Theodor W.; Berg, Alban: *Briefwechsel 1925-1935*, Fráncfort d.M., Suhrkamp.
- Adorno, Theodor W.; Krenek, Ernest: *Briefwechsel*, ed. Wolfgang Rogge, Fráncfort d.M., Suhrkamp, 1974.
- «Briefwechsel Leo Löwenthal-Theodor W. Adorno», en Leo Löwenthal: *Schriften* 4, ed. Helmut Dubiel, Fráncfort d.M., Suhrkamp, 1984, pp. 153-181.
- También ha sido publicada la correspondencia con Alfred Sohn-Retel. Algunas cartas dirigidas a Leo Löwenthal se pueden consultar en Helmut Dubiel: *Leo Löwenthal. Una conversación autobiográfica*, Valencia, Alfons El Magnànim, 1990 (Debates/Biografía; 16) (edición original, Fráncfort d.M., Suhrkamp).

e) Traducciones al castellano y al catalán

- Adorno, Th. W. (1962a): *Prismas. La crítica de la cultura y la sociedad*, Barcelona, Ariel, trad. Manuel Sacristán.
- (1962b): *Notas de literatura*, Barcelona, Ariel, trad. Manuel Sacristán.
- (1964a): *Justificación de la filosofía*, Madrid, Taurus, trad. Jesús Aguirre (Cuadernos Taurus; 60).
- (1966a): *Filosofía de la nueva música*, Buenos Aires, Sur.
- (1966b): *Disonancias. Música en el mundo dirigido*, Madrid, Rialp.
- (1966c): *Televisión y cultura de masas*, Córdoba (Argentina), Eudecor.
- Horkheimer, M.; Adorno, Th. W. (1966a): *Sociológica*. 1971², Madrid, Taurus 1979³ (Ensayistas; 44), trad. Víctor Sánchez de Zavala.
- Adorno, Th. W.; Morin, Edgar (1967a): *La industria cultural*, Buenos Aires, Galerna.
- Adorno, Th. W. (1967): «La influencia social masiva», Valparaíso, Ediciones Universitarias (en colaboración).
- Adorno, Th. W. et al. (1967): *La personalidad autoritaria*, Buenos Aires, Proyección, reed. 1969.
- Adorno, Th. W. (1968): *Vicisitudes de una relación*, Buenos Aires, Granica.
- Adorno, Th. W. et al. (1969a): *El teatro y su crisis actual*, Caracas, Monte Ávila, 1979².
- Adorno, Th. W. (1969b): *Crítica cultural y sociedad*, Barcelona, Ariel, 1973³ (ariel quincenal; 20), reed., Madrid, Sarpe 1984, trad. Manuel Sacristán.
- (1969c): *Tres estudios sobre Hegel*, Madrid, Taurus, 1991⁴ (Ensayistas; 61), trad. Víctor Sánchez de Zavala.
- (1969d): *Intervenciones: nueve modelos de crítica*, Caracas, Monte Ávila, 1972².
- (1969e): *Consignas*, Buenos Aires, Amorrortu, reed. 1972².
- (1969f): *Kierkegaard: ensayo*, Caracas, Monte Ávila, 1971, trad. Robert J. Vernengo.
- Adorno, Th. W. Horkheimer, M. (1969): *La sociedad. Lecciones de Sociología*, Buenos Aires, Proteo.
- Horkheimer, M.; Adorno, Th. W. (1969): «La industria cultural», en D. Bell (comp.): *Industria cultural*, Caracas, Monte Ávila (un capítulo de Horkheimer; Adorno 1947a), reed. 1974.
- Horkheimer, Max; Adorno, Th. W. (1970a): *Dialéctica del iluminismo*, Buenos Aires, Sur 1970, trad. H. A. Murena (prob. sobre la trad. ital., 1966) (trad. de Horkheimer; Adorno 1947a).
- Adorno, Th. W. (1970a): *Reacción y progreso y otros ensayos musicales*, Barcelona, Tusquets, 1984².
- (1970b): *Sobre la metacrítica de la teoría del conocimiento. Estudios sobre Husserl y las antinomias fenomenológicas*, Caracas, Monte Ávila; reed. Barcelona, Planeta-De Agostini.
- (1970c): *El arte en la sociedad industrial*, Buenos Aires, Rodolfo Alonso (en colaboración).
- (1971a): *La ideología como lenguaje. La jerga de la autenticidad*, Madrid, Taurus (Ensayistas; 78), reeds. 1975, 1992 (trad. parcial de Adorno 1964a).
- Adorno, Th. W.; Horkheimer, Max (1971a): *Sociedad: lecciones de sociología*, Buenos Aires, Proteo.
- Adorno, Th. W. (1972a): *Filosofía y superstición*, Madrid, Alianza; Taurus, trad. Jesús Aguirre.
- Adorno, Th. W., (1972b): *Lukács y el equívoco del realismo*, Buenos Aires, Tiempo contemporáneo.
- Adorno, Th. W.; Popper, Karl; Dahrendorf, Ralf; Habermas, Jürgen; Albert, Hans; Pilot, Harald. (1972a): *La disputa del positivismo en la sociología alemana*, Barcelona, Grijalbo, trad. Jacobo Muñoz (Teoría y

- realidad; 1).
- (1973a): *Consignas*, Buenos Aires, Amorrortu (trad. del vol. II de ed. orig. 1969).
- (1974): *¿Marx superado?*, Buenos Aires, Editorial Baires (en colaboración).
- (1975a): *Dialéctica negativa*, Madrid, Cuadernos para el Diálogo; Taurus. Reed. 1992⁵ (Ensayistas 133), trad. José M. Ripalda.
- (1975b): *Reacción y progreso y otros ensayos musicales*, Barcelona, Tusquets.
- (1976a): *El Estado y la televisión*, México, Nueva Política.
- (1976b): *Terminología filosófica*, vol. 1, Madrid, Taurus, 1991³ (Ensayistas; 142).
- (1977a): *Terminología filosófica*, vol. 2, Madrid, Taurus, 1987³ (Ensayistas; 143).
- (1977b): *Teoría estética*, Madrid, Taurus (Ensayistas; 150), 1980², 1992⁴. Reedición Madrid, Orbis, 1983 (Historia del pensamiento; 10).
- Adorno, Th. W.; Eisler, Hanns W. (1981a): *El cine y la música*, Madrid, Fundamentos, 2ª ed.
- Adorno, Th. W. (1985): *Impromptus. Serie de artículos musicales impresos de nuevo*, Barcelona, Laia (Papel 451/Sociología Música; 67), trad. Andrés Sánchez Pascual (trad. de Adorno 1968a).
- (1986): *Bajo el signo de los astros*, Barcelona, Laia, reed. 1994.
- (1987a): *Mínima moralía. Reflexiones desde la vida dañada*, Madrid, Taurus (Ensayistas; 274), reed. 1998 (trad. de Adorno 1951a), trad. Joaquín Chamorro.
- (1987b): *Mahler. Una fisiognómica musical*, Barcelona, Edicions 62.
- (1988): «¿Es la Sociología una ciencia del hombre?», en *Crítica de la impaciencia revolucionaria*, Barcelona, Crítica.
- (1990a): *Alban Berg. El maestro de la transición ínfima*, Madrid, Alianza.
- (1992a): *Actualidad de la filosofía*, Barcelona, Paidós, reed. Barcelona, Planeta-Agostini 1994 (Obras maestras del pensamiento contemporáneo; 60) y Barcelona, Altaya 1994.
- (1993a): «La resistencia frente a la nueva música», *Revista de Occidente*, 151 (diciembre), pp. 126-136.
- Horkheimer, M.; Adorno, Th. W. (1994a): *Dialéctica de la ilustración. Fragmentos filosóficos*, Madrid, Trotta, trad. Juan José Sánchez (trad. de Horkheimer; Adorno 1944a y 1947a).
- Adorno, Th. W.; Becker, Hellmut (1994a): «Educación para la mayoría de edad», *Revista Colombiana de Psicología*, 3, pp. 11-18.
- Adorno, Th. W. (1996a): *Sobre Walter Benjamin. Recensiones, artículos, cartas*, ed. Rolf Tiedemann, Madrid, Cátedra; Teorema, trad. Carlos Fortea.
- (1996b): *Introducción a la sociología (1968)*. Comp. Christoph Gódde, Barcelona, Gedisa 1996, trad. Eduardo Rivera (trad. Adorno 1968c, reed. 1973, 1993).
- (1998a): *Educación para la emancipación*, Madrid, Morata (Raíces de la memoria). Ed. Gerd Kadelbach, trad. Jacobo Muñoz.
- Adorno, Th. W.; Benjamin, W. (1998a): *Correspondencia (1928-1940)*, Madrid, Trotta 1998, ed. Henri Lonitz, trads. Jacobo Muñoz y Vicente Gómez.
- Adorno, Th. W. (2001a): *Epistemología y Ciencias Sociales*, Madrid, Cátedra; Universitat de València, trad. Vicente Gómez.
- (2001b): *Sobre la música*, Barcelona, Paidós.
- (2002): *Mahler. Una fisiognómica musical. La mirada de un músico sobre un músico, de un compositor sobre un compositor, de un poeta sobre un poeta*, Barcelona, Península. Trad. Andrés Sánchez Pascual. Prólogo de Josep Soler.
- Adorno; Th. W.; Dirks, Walter (?): *Freud en la actualidad*, Barcelona, Barral.

En catalán se ha publicado:

- Adorno, Th. W. (1972a): *Sociologia i psicologia*, València, Eliseu Climent (Quaderns Tres i Quatre; 5). (Trad. Adorno 1967g).

f) Composiciones musicales

Las composiciones musicales de Adorno, *Kompositionen*, han sido publicadas por la editorial Text und Kritik de Munich, en edición de Heinz-Klaus Metzger y Rainer Riehn, en dos volúmenes (1980):

1. Lieder für Singstimme und Klavier [Canciones para voz y piano].
2. Kammermusik, Chöre, Orchestrales [Música de cámara, obras para coro y para orquesta].

El catálogo de las obras musicales de Adorno es:

- op. 1: *Vier Gedichte von Stefan George für Singstimme und Klavier* [Cuatro poemas de Stefan George para voz y piano].
- op. 2: *Zwei Stücke für Streichquartett* [Dos piezas para cuarteto de cuerda].
- op. 3: *Vier Lieder für eine mittlere Stimme und Klavier* [Cuatro canciones para una voz media y piano].
- op. 4: *Sechs kurze Orchesterstücke* [Seis piezas cortas para orquesta].
- op. 5: *Klage. Sechs Gedichte von Georg Trakl für Singstimme und Klavier* [Queja. Seis poemas de Goerg Trakl para voz y piano].
- op. 6: *Sechs Bagatellen für Singstimme und Klavier* [Seis bagatelas para voz y piano].
- op. 7: *Vier Lieder nach Gedichten von Stefan George für Singstimme und Klavier* [Cuatro canciones sobre poemas de Stefan George para voz y piano].
- op. 8: *Drei Gedichte von Theodor Däubler für vierstimmigen Frauenchor a cappella* [Cuatro poemas de Theodor Däubler para coro femenino a cuatro voces a cappella].
- op. 9: *Zwei Propagandagedichte für Singstimme und Klavier* [Dos poesías propagandísticas para voz y piano].

Sin número de opus:

Sept chansons populaires Françaises arrangées par une voix et piano.

Zwei Lieder mit Orchester [Dos canciones con orquesta]. Entre noviembre de 1932 y agosto de 1933 compuso el libreto *Der Schatz des Indianer-Joe. Singspiel nach Mark Twain* (El tesoro del Indio Joe. Singspiel según Mark Twain), que no fue acabado y del cual hay una edición con prólogo de R. Tiedemann, Fráncfort d.M., 1979.

Kinderjahr. Sechs Stücke aus op. 68 von Robert Schumann für kleines Orchester gesetzt [El año de los niños. Seis piezas de la op. 68 de Robert Schumann, transpuestas para pequeña orquesta].

Hay además un *Trio para cuerda*, un *Cuarteto* y diversas piezas para piano, que su autor no dio por definitivas (cit; trad. cast. Adorno 1985: 226-227).

Sobre sus composiciones, véase: René Leibowitz (1963): «Der Komponist Theodor W. Adorno», en Horkheimer 1963.

g) Otros

AAVV (1955a): *Sociologica: Aufsätze, Max Horkheimer zum sechzigsten Geburtstag gewidmet*, Fráncfort d.M.

AAVV (1967a): *Werk und Wirken Paul Tillichs: Ein Gedenkbuch*, Stuttgart. Con la participación de Horkheimer y Adorno.

Benjamin, Walter: *Schriften*, ed. de Theodor W. Adorno, Gretel Adorno y Gershom Scholem, con la colaboración de Friedrich Podzus, 2 vols., Fráncfort d.M., 1955.

Horkheimer, Max (ed.) (1963a): *Zeugnisse: Theodor W. Adorno zum Sechzigsten Geburtstag*, Fráncfort d. M., Europäische Verlags-Anstalt (Libro de homenaje a Adorno por su 60 aniversario).

LECTURAS

THEODOR W. ADORNO: «EXPERIENCIAS CIENTÍFICAS EN ESTADOS UNIDOS» (1968)²⁶

Cuando en febrero de 1938 me trasladé de Londres a New York, me desempeñaba, mitad para el Instituto de Investigaciones Sociales, mitad para el Princeton Radio Research Project. El último era dirigido por Paul F. Lazarsfeld, a quien secundaban como codirectores Hadley Cantril y Frank Stanton, por entonces todavía director de investigaciones del Columbia Broadcasting System. Por mi parte, debía dirigir el Music Study del proyecto. Gracias a que yo pertenecía al Instituto de Investigaciones Sociales, no estaba tan expuesto -como suele suceder en tales circunstancias- a la lucha competitiva directa y a la presión de exigencias externas; podía, pues, llevar adelante mis propósitos. Procuré

resolver el problema de la doble actividad mediante cierta combinación de mis tareas científicas en ambos campos. En los textos teóricos que escribía para el Instituto formulaba los puntos de vista y las experiencias que quería utilizar en el Radio Project. Tales textos fueron, en primer lugar, el ensayo «Über den Fetischcharakter in der Musik und die Regression des Hörens» (Sobre el carácter fetichista en la música y la regresión del oír), que apareció en 1938 en *Zeitschrift für Sozialforschung* y hoy puede leerse en el volumen *Dissonanzen* (Disonancias); en segundo lugar, la conclusión del libro sobre Wagner, comenzado en 1937 en Londres, del que aparecieron algunos capítulos en 1939 en *Zeitschrift für Sozialforschung*, mientras que en su totalidad fue publicado en 1952 por la editorial Suhrkamp. Media considerable distancia entre este libro y mis publicaciones sociomusicales de carácter empírico. No obstante, pertenece al complejo total de mis trabajos de entonces. El *Versuch über Wagner* (Ensayo sobre Wagner) trataba de conciliar los análisis sociológicos, técnico-musicales y estéticos de tal suerte que, por una parte, los análisis sociológicos acerca del «carácter social» de Wagner y en torno de la función de su obra arrojasen luz sobre la estructura íntima de ésta. Por otra parte (y esto me parecía esencial), las comprobaciones intratécnicas debían interpretarse socialmente, como cifras de realidades sociales. El texto sobre el carácter fetichista, por el contrario, pretendía conceptualizar las recientes observaciones sociomusicales que había hecho en Estados Unidos y esbozar algo así como un frame of reference, un sistema de referencias, para las investigaciones particulares que deseaba llevar a cabo. Al mismo tiempo, el ensayo contenía en cierto modo una respuesta crítica al trabajo de Walter Benjamín, que acababa de aparecer en nuestra revista, *Kunstwerk im Zeitalter seiner technischen Reproduzierbarkeit* (La obra de arte en el período de su reproducibilidad técnica). Yo subrayaba la problemática de la industria de la cultura y las actitudes correspondientes, mientras que Benjamín, a mi juicio, trataba de «salvar» con demasiada insistencia esa problemática esfera.

El Princeton Radio Research Project tenía su centro, no en Princeton ni en New York, sino en Newark, Nueva Jersey; provisionalmente funcionaba en una cervecería abandonada. Cuando viajé allá, a través del túnel bajo el Hudson, el lugar se me antojó semejante al paisaje kafkiano de Oklahoma. No negaré que me atrajo la desenvoltura de la elección del sitio, tan inimaginable según las costumbres académicas europeas. Por el contrario, mis primeras impresiones acerca de las investigaciones en curso fueron desconcertantes. Empujado por Lazarsfeld pasé de habitación en habitación y me entretuve con los codirectores; escuché expresiones como «Likes and Dislikes Study», «Success or Failure of a Programme» y cosas parecidas que para mí al principio significaban hartamente poco. Pero entendí lo suficiente como para darme cuenta de que se trataba de la recolección de datos, de los temas de la planificación en el campo de los medios de comunicación de masas, en beneficio, sea de la industria inmediatamente, sea de los asesores culturales y gremios semejantes. Por primera vez tropezaba con la administrative research (investigación administrativa): hoy ya no recuerdo si fue Lazarsfeld quien acuñó este concepto, o si fui yo en mi extrañeza sobre un tipo de ciencia orientado directamente en sentido práctico, cosa para mí insólita.

En todo caso, Lazarsfeld presentó más tarde esta distinción entre tal administrativa *research* y la investigación social crítica, tal como la concebía nuestro Instituto, en un tratado que servía de introducción al cuaderno especial dedicado a la «Investigación sobre la comunicación» de nuestros *Studies in Philosophy and Social Science*, de 1941. Por supuesto que, en el marco del Princeton Project, no había espacio para la investigación social crítica. La charter del proyecto, que provenía de la Rockefeller Foundation, estipulaba expresamente que las investigaciones debían cumplirse en el marco del sistema de radio comercial establecido en Estados Unidos. Ello implicaba que todo podía ser objeto de análisis menos este sistema mismo, sus supuestos sociales y económicos y sus consecuencias socioculturales. No puedo decir que me haya atenido estrictamente a esa *charter*. De ningún modo me inducía en esa dirección mi apetencia por la crítica a cualquier precio, poco apropiada para quien, antes que nada, debía familiarizarse con el denominado «clima cultural». Más bien me inquietaba un problema metodológico fundamental (entendida la palabra método en su sentido europeo de crítica del conocimiento, antes que en el norteamericano según el cual *methodology* significa, poco más o menos, técnicas prácticas de investigación). Estaba totalmente decidido a internarme en la famosa other side of the fence, es decir, a estudiar las reacciones de los oyentes, y todavía recuerdo cómo me alegré y cuánto aprendí cuando, por propia iniciativa y según mi orientación realicé una serie de entrevistas de lo más informales y asistemáticas. Desde mi primera juventud me produjo desagrado el pensar según normas establecidas de antemano. Por otra parte, sin embargo, me parecía -y aún hoy estoy convencido de ello-

que en la actividad cultural, allí donde, según los modos de ver de la psicología de la percepción, no hay más que estímulo, se presenta algo definido cualitativamente espiritual y cognoscible en su contenido objetivo. Me resisto a comprobar reacciones, a medirlas, sin ponerlas en relación con esos «estímulos», es decir, con la objetividad frente a la cual reaccionan los consumidores de la industria de la cultura; en este caso, los radioyentes. Lo que es axiomático de acuerdo con las reglas de juego de la *social research* en su forma ortodoxa, es decir, el partir de las maneras de reaccionar de los sujetos de experimentación como si ellas constituyesen lo primordial, la última fuente legítima del conocimiento sociológico, me parecía algo absolutamente mediato y derivado. O dicho con mayor cautela: convendría que la investigación dilucidase en primer lugar, hasta qué punto tales reacciones subjetivas, de los individuos son en realidad tan espontáneas e inmediatas como lo dan a entender los sujetos; hasta qué punto, detrás de aquéllas, se esconden, no sólo los mecanismos de propaganda y la fuerza de sugestión del aparato, sino también las connotaciones objetivas de los medios y el material con que son confrontados los oyentes, y, por fin, las estructuras sociales más amplias, hasta llegar a la sociedad global. Pero el simple hecho de que yo partiese de las connotaciones objetivas del arte, y no de las reacciones estadísticamente mensurables de los oyentes, chocó con los hábitos mentales positivistas que imperaban, indiscutidos, en la ciencia norteamericana.

Había otro obstáculo (éste específicamente musical) que me impedía el pasaje de la reflexión teórica a la empiria: la dificultad de verbalizar el efecto que la música produce subjetivamente en el oyente, la oscuridad de la llamada «vivencia de la música». Una pequeña máquina, denominada *programm analyser*, que permitía señalar por presión en el transcurso de una pieza musical lo que gustaba o no gustaba y otras cosas por el estilo, me parecía instrumento sumamente inepto para abarcar la complejidad de lo que debía conocerse, pese a la aparente objetividad de los datos que proporcionaba. En todo caso, consideré que era necesario emprender en vasta escala lo que podríamos llamar un content analysis musical, un análisis de contenido -que no falsease la música tomándola como música de programa-, antes de entrar, como suele decirse, en el estudio de campo. Recuerdo la confusión que experimenté cuando mi extinto colega Franz Neumann, del Instituto de Investigaciones Sociales, autor del «Behemot» me preguntó si ya habían aparecido los cuestionarios del Music Study. ¡Apenas sabía aún yo mismo si era posible expresar con cuestionarios las preguntas que consideraba esenciales! Todavía no lo sé: no se hicieron aún los enérgicos esfuerzos que serían precisos. Por supuesto (y aquí mi error), nadie me pedía teorías medulosas sobre la relación entre música y sociedad; esperaban de mí informaciones utilizables. Era necesario que cambiase de marcha y ¡cómo me repugnaba esa necesidad! Aunque me lo hubiese propuesto, después de una observación de Horkheimer, que me infundió ánimos, probablemente a causa de mi carácter no lo habría logrado.

A buen seguro, todo esto se hallaba condicionado en no escasa medida por el hecho de que al principio me introduje en el campo específico de la sociología de la música más como músico que como sociólogo. Sin embargo, había allí un momento genuinamente sociológico del que sólo pude percatarme años más tarde. Al referirme a las actitudes subjetivas frente a la música tropezaba con el problema de la mediación. Consideraba que las reacciones aparentemente primarias e inmediatas eran en sí mismas mediatas y que no suministraban una base suficiente al conocimiento sociológico. De ahí el problema. Se podría señalar al respecto que el denominado «análisis de motivación», empleado por la sociología que investiga las reacciones subjetivas y sus generalizaciones, proporciona un medio para corregir esa inmediatez aparente y para adentrarse en las condiciones previas de los modos de reacción subjetivos, por ejemplo, mediante complementarlos, minuciosos cualitativos case studies (observaciones cualitativas). Sin embargo, aparte de que hace treinta años las investigaciones sociales empíricas no empleaban todavía tan intensamente -como sucedió más tarde- técnicas de análisis de las motivaciones, sentía y siento que tampoco este procedimiento es del todo adecuado, tal y como se ofrece al common sense. Permanece, en efecto, necesariamente parcializado al campo subjetivo: las motivaciones tienen su lugar en la conciencia y el inconsciente de los individuos. Con el análisis de las motivaciones, exclusivamente, no se descubriría si y cómo las reacciones ante la música están condicionadas por el llamado clima cultural y, más allá, por los aspectos estructurales de la sociedad. Evidentemente, en las opiniones y actitudes subjetivas se manifiestan indirectamente también objetividades sociales. Las opiniones y comportamientos de los sujetos son siempre también algo objetivo. Revisten importancia con relación a las tendencias evolutivas de la sociedad global, si bien no en el grado supuesto por un modelo sociológico que aplica, sin más, las reglas de juego de la

democracia parlamentaria a la realidad de la sociedad viviente. Por otro lado, en las reacciones subjetivas resplandecen objetividades sociales, inclusive detalles concretos. Del material subjetivo es posible inferir determinantes objetivos. En la medida en que las reacciones de los sujetos son más fáciles de comprobar y cuantificar que las estructuras -a las cuales, ante todo si se trata de las propias de la sociedad global, no es posible captar empíricamente del mismo modo-, tiene cierta base la pretensión de exclusividad de los métodos empíricos. Concedamos que a partir de los datos extraídos de los sujetos pueda alcanzarse la objetividad social lo mismo que cuando se parte de ésta; concedamos también que la sociología está mejor fundada si comienza por la averiguación de esos datos. No obstante, dista mucho de estar demostrado que se pueda progresar efectiva mente desde las opiniones y los modos de reacción de las personas individuales hasta la estructura de la sociedad y la esencia de lo social. El promedio estadístico de esas opiniones, como ya lo reconociera Durkheim, no pasa de ser una colección (*Inbegriff*) de subjetividad.

No es casual que los representantes de un empirismo riguroso limiten la formación de teorías hasta el punto de rechazar la construcción de la sociedad global y las leyes de su movimiento. Pero, ante todo, la elección de los sistemas de referencia, de las categorías y los procedimientos que utiliza una ciencia no es tan neutral e indiferente con relación al contenido de lo que se conoce, como lo quisiera un pensamiento entre cuyos ingredientes esenciales se cuenta la estricta separación de método y realidad. Para la concepción de la sociedad reviste la mayor importancia, desde el punto de vista del contenido, el que se parta de una teoría de la sociedad y se conciban los fenómenos observables, supuestamente comprobados, como epifenómenos de ella, o bien se crea poseer en estos la sustancia de la ciencia y se considere la teoría de la sociedad únicamente como una abstracción obtenida por vía de clasificación. La elección de uno u otro «sistema de referencias determina, con anterioridad a cualquier toma de posición y a cualquier «juicio de valor», si se piensa la abstracción «sociedad» como la realidad de la cual depende todo lo individual, o si se la estima, por su mismo carácter abstracto, como mero flatus vocis, como término vacío, en perfecta coherencia con la tradición del nominalismo. Esta alternativa penetra en todos los juicios sociales y, en definitiva, también en los políticos. El análisis motivacional no obtiene mucho más que determinadas influencias particulares, que son puestas en relación con las reacciones de los sujetos, pero que, sobre todo dentro del sistema global de la industria de la cultura, están extraídas más o menos arbitrariamente de la totalidad de aquello que no influye sobre los hombres únicamente desde el exterior, sino que se encuentra desde hace tiempo interiorizado en ellos.

Detrás de todo ello hay una realidad mucho más importante para la «investigación de la comunicación». Los fenómenos de que ha tratado la sociología de los medios de comunicación de masas, sobre todo en Estados Unidos, no pueden separarse, en la medida en que constituyen fenómenos estandarizados, de la transformación de las creaciones artísticas en bienes de consumo, de la calculada pseudoindividualización y de manifestaciones semejantes a aquello que, en el lenguaje filosófico alemán, se llama cosificación (*Verdinglichung*). Corresponde a ellas una conciencia cosificada, casi incapaz de experiencia espontánea, en sí misma manipulable. Sin entrar en un examen filosófico preciso, puedo explicar en términos sencillos lo que entiendo por conciencia cosificada contándoles una anécdota. Entre los múltiples y cambiantes colaboradores que desfilaron ante mí en el Princeton Project hallábase una joven. A los pocos días cobró confianza y me preguntó con exquisita amabilidad: «*Dr. Adorno, would you mind a personal question?*» (Doctor Adorno, ¿admitiría usted una pregunta personal?). Yo dije: «*It depends on the question, but just go ahead*» (Depende de cuál sea ésta, pero fórmulela usted), y ella prosiguió: «*Please tell me: are you an extrovert or an introvert?*». Fue como si ella, un ser viviente, pensase según el modelo de las preguntas triviales de los cuestionarios. Era capaz de enmarcarse a sí misma en tales categorías fijas y convencionales, de modo semejante a como se observa también en Alemania, por ejemplo, cuando las gentes se clasifican por los signos zodiacales en que nacieron. «Mujer de Sagitario, marido de Aries». La conciencia cosificada no es patrimonio exclusivo de Estados Unidos, sino que es promovida por la tendencia global de la sociedad. Solo que fue allí donde yo cobré conciencia de ella por primera vez. También en la formación de ese espíritu Europa sigue a Estados Unidos, de acuerdo con la evolución tecnoeconómica. Entretanto, en este último país ese complejo ha penetrado en la conciencia general. Hacia 1938 estaba prohibido hacer cualquier uso del concepto, ya manido, de cosificación.

Me irritaba en particular un círculo metodológico: que para asir, según las normas imperantes de la sociología empírica, el fenómeno de la cosificación cultural debiese uno servirse de métodos también cosificados, como los que se me ofrecían amenazadoramente en la forma de aquel *programm analyser*. Si me veía, por ejemplo, confrontado con la exigencia de «medir la cultura», como literalmente se decía, recordaba que la cultura constituye precisamente ese estado que excluye una mentalidad que lo pudiese medir. En general, me resistía al empleo indiferenciado de aquel principio, entonces todavía poco criticado en las ciencias sociales, según el cual *science is measurement*. La regla de la primacía de los métodos cuantitativos, frente a los cuales la teoría de observaciones cualitativas, así como los estudios de esta índole, revestirían en el mejor de los casos un carácter suplementario, implicaba que era preciso sumergirse en esa paradoja. La tarea de trasponer mis reflexiones in *research terms* equivalía a la cuadratura del círculo. No seré yo quien juzgue en qué medida ello corre por cuenta de mi formación personal; las dificultades son, empero, de índole también objetiva, no quepa la menor duda. Se basan en la falta de homogeneidad de la construcción científica que es la sociología. No existe continuidad entre los teoremas críticos y los procedimientos empíricos de las ciencias naturales. Ambos tipos de ciencia tienen orígenes históricos divergentes y solo pueden integrarse si se ejerce sobre ellos la más extrema violencia.

ANECDOTARIO

WALTER BENJAMIN COMPRA UN CUADRO DE PAUL KLEE

Hay un episodio relatado por Gershom Scholem²⁷ que ilustra el componente teológico de Benjamin y su tensión mística. Scholem cuenta la adquisición del cuadro de Paul Klee, *Angelus Novus* («el mensajero de los dioses», en palabras de su hijo Felix Kee), por parte de Benjamin, y como éste lo consideraba «su bien máspreciado». Cuando en junio de 1940 huyó de París y puso sus papeles a salvo en dos valijas que George Bataille, vinculado con Benjamín a través del College de Sociologie, mantuvo temporalmente ocultas en la Bibliothèque Nationale, Benjamín desmontó la pintura del marco y la metió dentro de una de las valijas. Así es como, después de la Guerra, llegó a Adorno en los Estados Unidos y posteriormente a Francfort d.M. Comenta Scholem que «el cuadro de Paul Klee le fascinó del modo más extremo desde el primer momento y durante veinte años jugó un papel significativo en sus consideraciones [...] como una imagen para la meditación y como *memento* de una vocación espiritual. Ciertamente el *Angelus Novus* representaba algo más que un cuadro para él: era una alegoría en el sentido de la tensión dialéctica que Benjamin había puesto al descubierto en las alegorías barrocas a lo largo de su libro sobre el Trauerspiel.»²⁸ Más adelante, Scholem relata como Benjamin asoció diversas representaciones con el ángel, y entre éstas, por ejemplo, sirvió como el ángel guardián de la Universidad de Muri (una universidad imaginaria: una suerte de revulsivo imaginario de la academia tradicional y de su ciencia). Por otra parte, el *Angelus Novus* de Klee es el que inspiró el escrito *Agessilaus Santander*, en sus versiones consecutivas del 12 y 13 de agosto de 1933, escritas en Ibiza. Pero más allá de la interpretación profundamente personal de estos escritos, el ángel de Benjamin acabó volviéndose, mediante una nueva interpretación, el ángel de la historia. Como observa el propio Scholem, Hannah Arendt no permaneció ajena al influjo del ángel de Benjamin: «El ángel de la Historia, que no ve sino el terreno de escombros del pasado, [es] arrastrado por la tempestad del progreso de espaldas al futuro»²⁹. Otra consideración, que escapa a este estudio, es la propia vocación didáctica del pintor Paul Klee³⁰, plasmada en forma de reflexiones pedagógicas con el

²⁷ Gershom Scholem: *Walter Benjamin y su ángel*, pp. 37-75.

²⁸ *Ibid.*, pp. 48-49. Se refiere a la tesis de Benjamin sobre el drama barroco alemán.

²⁹ *Ibid.*, p. 73 (nota al pie de p. 33).

³⁰ Véase Herbert Read: *A Concise History of Modern Painting*, Londres, Thames and Hudson, 1959, pp. 180-181. A este mismo autor debemos un magnífico estudio titulado *Educación por el arte*, (Barcelona, Paidós, 1982), en el que desarrolla la tesis de que el arte debe ser la base de toda educación natural y enaltecida.

telón de fondo de la Bauhaus, en *Pädagogisches Skizzenbuch*³¹. También Klee compendia su «Credo creativo» (*Schöpferische Konfession*, 1918/1920), tal como hicieran John Dewey con *Mi credo pedagógico* y Charles Wright Mills con *Apéndice sobre artesanía intelectual*.

PROPUESTAS DIDÁCTICAS

Cine y Literatura

El tema de Auschwitz permite muchas aproximaciones literarias o cinematográficas. El reciente premio Nobel Imre Kertész (Budapest, 1929), superviviente de los campos de Auschwitz y Buchenwald, ha dedicado su obra literaria y algunos ensayos al recuerdo de la barbarie³². Sin duda la novela *Si esto es un hombre* de Primo Levi, comentada anteriormente, resulta uno de los documentos más sobrecogedores. Algunos libros de Jorge Semprún o el testimonio de los supervivientes de Mauthausen, recopilado por Montserrat Roig, resultan también conmovedores. A pesar de algunos aspectos discutibles, la célebre *Schindler's List* (*La lista de Schindler*) (1993) de Steven Spielberg relata la arbitrariedad de la barbarie con recursos cinematográficos notables, como, por ejemplo, el tableteo de las máquinas de escribir paralelo al de las ametralladoras. La gran película *Shoah* de Claude Lanzmann, citada anteriormente, lamentablemente no es susceptible de utilización en las aulas por su duración (9,30 h.). Fragmentos literarios de G. Grass -como los citados anteriormente y muy especialmente *Mi siglo-* o de H. Böll, también son utilizables, así como pasajes de la novela *Sefarad* de Antonio Muñoz Molina, cuyo hilo conductor es también la relación entre lenguaje y memoria, de un lado, y barbarie, de otro.

La referencia de Adorno a Kafka, a propósito de Auschwitz, también permite desarrollar algunas propuestas didácticas. Un texto de Benjamin sobre Kafka («Una carta sobre Kafka», 1938, en *Iluminaciones I. Imaginación y sociedad* (trad. cast., Madrid, Taurus, 1980, 1998, pp. 197 ss.) relaciona la obra del escritor de Praga con la física moderna y con la pintura de P. Klee. La primera relación se establece a partir del siguiente texto de Eddington:

Estoy en el umbral de la puerta, a punto de entrar en mi cuarto. Lo cual es una empresa complicada. En primer lugar tengo que luchar contra la atmósfera que pesa con una fuerza de un kilogramo sobre cada centímetro cuadrado de mi cuerpo. Además debo procurar aterrizar en una tabla que gira alrededor del sol con una velocidad de 30 kilómetros por segundo; sólo un retraso de una fracción de segundo y la tabla se habrá alejado millas. Y semejante obra de arte ha de ser llevada a cabo mientras estoy colgado, en un planeta en forma de bola, con la cabeza hacia afuera, hacia el espacio, a la par que por todos los poros de mi cuerpo sopla un viento etéreo a Dios sabe cuánta velocidad. Tampoco la tabla tiene una sustancia firme. Pisar sobre ella es como pisar sobre un enjambre de moscas. ¿No acabaré por caerme? No, porque si me atrevo y piso, una de las moscas me alcanzará y me dará un empujón hacia arriba; caigo otra vez y otra vez me empuja hacia arriba y así sucesivamente. Puedo por por tanto esperar que el resultado total sea mi permanencia siempre aproximadamente a la misma altura. Pero si por desgracia y a pesar de todo cayese al suelo o fuese empujado con tanta fuerza que volase hasta el techo, semejante accidente no sería lesión alguna de las leyes naturales. sino una coincidencia extraordinariamente improbable de casualidades. Ciertamente es más fácil que un camello pase por el ojo de una aguja que un físico traspase el umbral de una puerta. Si se tratase de la boca de un granero o de la torre de una iglesia. tal vez fuera más prudente acomodarse a ser nada más que un hombre corriente, entrando simplemente por ellas, en lugar de esperar a que se hayan resuelto todas las dificultades que van unidas a una entrada por entero libre de objeciones.

Sobre el ascenso del nazi-fascismo, resulta ejemplar la novela *Mefisto* de Klaus Mann (1906-1948) (finalizada en 1936, pero publicada en 1956), de la cual hay una versión cinematográfica, *Mephisto*, dirigida en 1981 por István Szabó, y protagonizada por Klaus Maria Brandauer y Krystyna Janda, así como *Berlín-Alexanderplatz*, de Alfred Döblin, de la cual Rainer Werner Fassbinder realizó una miniserie en 1980. Las

³¹ Ed. Munich, 1925; trad. ingl. de Sibyl Moholy-Nagy: *Pedagogical Sketchbook*, New York y Londres, 1951; trad. cast.: *Bosquejos Pedagógicos*, Caracas;Venezuela, Monte Avila, 1974.

³² Véase: Imre Kertész: *Un instante de silencio en el paredón. El holocausto como cultura*, Barcelona, Herder, 1999, 2002².

andanzas del actor Hendrik Höfgen y del demente Franz Biberkopf sirven de hilo conductor para describir los procesos sociales que gestaron el totalitarismo. También, la conocida película musical *Cabaret* (1972), de Bob Fosse, permite una aproximación al tema, aunque menos elaborada. Una visión distanciada del *post-auschwitz* se encuentra en *Himmel über Berlin* (*El cielo sobre Berlín*) (1987) de Wim Wenders, con guión de Peter Handke.

Banda sonora

En este capítulo se ha subrayado el interés de Adorno hacia la música, hasta el punto de que llegó un momento en que tuvo que decantarse por la música o por la filosofía. A pesar de decantarse por esta última actividad, la reflexión de Adorno sobre la música fue constante a lo largo de toda su obra. En las páginas anteriores han aparecido referencias a su maestro el compositor Alban Berg, compositor, entre otras, de la conocida ópera dodecafónica *Wozzeck*; la interpretación de Adorno de la Sonata Opus 111 de Beethoven que impresionó a Thomas Mann; el contraste entre Schönberg y Stravinsky, así como las observaciones sobre Bela Bartók, etc. De Schönberg se mencionan las *Tres piezas para piano*, op. 11, y las *Cuatro canciones para canto y orquesta*, op. 22. Por lo que se refiere a B. Brecht, también citado en el capítulo, puede recordarse la composición de Kurt Weill.

CUESTIONES PARA EL DEBATE

- 13.1. Sintetiza el significado de la expresión «dialéctica de la ilustración» de Horkheimer y Adorno.
- 13.2. La Escuela de Fráncfort difundió el concepto «industria cultural». ¿Qué dimensión tendría hoy la industria cultural? ¿Cómo influye en la educación?
- 13.3. Adorno teorizó la barbarie y la regresión de la sociedad. ¿Qué plantea a la reflexión de la educación la posibilidad de recaer en la barbarie o en conductas colectivas regresivas?
- 13.4. ¿Qué tendencias actuales favorecerían una repetición de Auschwitz? ¿Cómo podrían ser contrarrestadas desde la educación?

Capítulo 14

El marxismo y la teoría de la dependencia

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Referencias bibliograficas de Paulo Freire

a) Obras de Paulo Freire

- Freire, Paulo (1959): «Educação e actualidade brasileira», Recife, mimeografiado, tesis de habilitación.
- (1961): *A propósito de uma administração*, Recife, Imprensa Universitária.
- (1961): *Livros de exercícios*, n. 1, 2, 3, Recife.
- (1961): *Primeiro livro do monitor*, Recife.
- (1963): *Alfabetização e conscientizaçã*, Porto Alegre, Editora Emma.
- (1967): «Conscientizaçao e Alfabetizaçao - uma nova visao do processo», *Estudios Universitarios. Revista cultural de la Universidad de Recife*, Pernambuco, 4, abril-junio, pp. 5-24.
- (1967): *Educação como prática da Liberdade*, Río, Paz e Terra; trad. cast., *La educación como práctica de libertad*, Montevideo, Tierra Nueva, 1969, 7ª ed., Buenos Aires, Siglo XXI, 1972. Muchas ediciones mimeografiadas en distintos países latinoamericanos.
- (1968a): *Educação e conscientizaçao: extencionismo rural*, Cuernavaca (México), CIDOC (Cuadernos; 25).
- (1968b): «Contribución al proceso de concientización del hombre en América Latina», ISAL (Suplemento de *Cristianismo y sociedad*, núm. 2, pp. 1-20), Montevideo.
- (1968c): *Acción Cultural para la libertad*, Santiago, ICIRA.
- (1969a): *Extensión o comunicación? La concientización en el medio rural*, Santiago de Chile, ICIRA.
- (1969b): «Acción cultural liberadora», *Revista Víspera*, vol. III, núm. 10, Montevideo.
- (1969c): «Introducción a la Acción Cultural», Santiago de Chile, 1969, mimeografiado.
- (1969d): *Educación para la concientización*, Santiago de Chile, ICIRA.
- (1969e): *Pedagogía del oprimido*, Santiago. Trad. ingl.: Harvard Univ., 1969. Reed. ampliadas: 3ª ed., Montevideo, Tierra Nueva, 1972 (manuscrito portugués, 1968).
- (1970a): «Cultural Action and Conscientización», *Harvard Educatonal Review*, vol. 40, núm. 3.
- (1970b): «Cultural Action: a dialectical analysis», Centro Internacional de Documentación (CIDOC), mimeografiado.
- (1970c): «Método psicosocial», Río, Instituto de Pastoral, mimeografiado.
- (1970d): *Cambio*, Bogotá, Editorial América Latina (compilación de artículos).
- (1970e): «Witness to liberation», en AAVV: *Seeing education Whole*, Ginebra, CMI, 1970.
- (1971a): «Sobre la acción cultural», Santiago de Chile, ICIRA.

- (1971b): *Conscientisation: Recherche de Paulo Freire*. Document de Travail, París, Editions d'Alsace. rad. como El mensaje de Paulo Freire. Teoría y práctica de la liberación, Madrid, Marsiega, 1972.
- (1972): *Afirmative education*, Englewood Cliffs, N.J., Prentice-Hall (compilación de artículos).
- (1973a): «Teología negra y teología de la liberación», prefacio al libro de James H. Cone, *A black theology of liberation*, Buenos Aires, Carlos Lolhe, 1973. Trad. cast., Salamanca, Sígueme, 1974.
- (1973b): *Education for critical consciousness*, New York, Seabury Press (incluye *Educación como práctica de libertad* y *Extensión o comunicación*).
- (1973c): *Educación liberadora: dimensión política; educación liberadora: dimensión sociológica; educación liberadora: dimensión metodológica*, Bogotá, DEC-CIEC.
- (1974): *Las iglesias, la educación y el proceso de liberación humana en la historia*, Buenos Aires, La aurora (ed. original inglesa, World Council of Churches, Ginebra).
- Freire, Paulo; Illich, Ivan; Furter, Pierre (1974): *Educación para el cambio social*. Buenos Aires, Tierra Nueva.
- Freire, Paulo; Illich, Ivan (1974): *Diálogo*, Seminario Invitación a concientizar y desescolarizar. Conversación permanente, Ginebra; trad. cast., *Diálogo desescolarización, estructuras, liberaciones, cambio, educación*, Buenos Aires, Búsqueda-Celadec.
- Freire, Paulo *et al.* [Acquaviva, Althusser, Bloch, Binswanger, Bonhoeffer, etc.] (1974): *Le forme dell'umanesimo contemporaneo*, Roma Città Nuova.
- Freire, Paulo (1975a): «La concientización desmitificada por Freire», *Revista Sic*, núm. 38, pp. 164-166.
- (1975b): *Ação cultural para a liberdade e outros escritos*, Buenos Aires, Tierra Nueva.
- (1975c): *La desmitificación de la conciencia y otros escritos*, Bogotá, Editorial América Latina.
- Freire, Paulo; Bondy, Augusto S. (1975): *Que es la Concientización y como funciona?* Lima, Editorial Causachum.
- Freire, Paulo; Ruiz Olabuenaga, José *et al.* (1975): *Paulo Freire: Concientización y andragogía*. Buenos Aires, Paidós (Biblioteca del educador contemporaneo; 199).
- Freire, Paulo (1976): *Educación y cambio*, Buenos Aires, Búsqueda-Celadec.
- (1977): *Cartas a Guiné-Bissau. Registros de uma experiência pedagógica em processo*, Rio de Janeiro, Paz e Terra, 4ª ed., 1984. Trad. cast. México, Siglo XXI, 1977.
- (1978): *Theologie aus der Praxis des Volkes: Neure studien zum Lateinamerika. Christentum und zur Theologie der Befreiung*, Munich.
- (1979a): *Questions to answer for Miss Smith*, Ginebra, Ecumenical Press Service.
- (1979b): *Conciência e história: a praxis educativa de Paulo Freire*, São Paulo, Loyola (antología de textos).
- (1979c): *Multinacionais e trabalhadores no Brasil*, São Paulo, Brasiliense.
- (1980a): «Concientizar para liberar», en C. A. Torres (ed.): *Educación y concientización*, Salamanca, Sígueme, 1980, pp. 73-84.
- (1980b): *Quatro cartas aos animadores e às animadoras culturais*, República de São Tomé e Príncipe, Ministério da Educação e Desportos, São Tomé.
- (1980c): *Conscientização, teoria e prática da libertação, uma introdução ao pensamento de Paulo Freire*, São Paulo, Moraes.
- Freire, Paulo; Ceccon, Claudius; Oliveira, Rosiska Darcy de; Oliveira, Miguel Darcy de (1980): *Vivendo e aprendendo. experiências do IDAC em educação popular*, São Paulo, Brasiliense, 26ª., 1989.
- Freire, Paulo (1981a): *Der lehrer ist politiker und künstler*, Hamburgo, Rowohlt.
- (1981b): *Ideologia e educação: reflexões sobre a não neutralidade da educação*, Rio de Janeiro, Paz e Terra.
- (1981c): *A importância do ato de ler (em três artigos que se completam)*, São Paulo, Cortez; Autores Associados, 26ª ed. 1991.
- (1982a): *A importância do ato de ler (em três artigos que se completam)*, São Paulo, Cortez; Autores Associados, 26ª ed. 1991 (Polêmica do nosso tempo).
- (1982b): *Sobre educação (Diálogos), Vol. 1*, Rio de Janeiro, Paz e Terra, 3ªed. 1984.
- (1982c): *Educação popular*. Lins-SP, Todos Irmãos.
- (1985): *The politics of education: culture, power and liberation*, introd. Henry A. Giroux, trad. Donald P. Macedo, Hadley, Mass., Bergin & Garvey; trad. cast. Silvia Horvath, con el título *La naturaleza política de la educación*, Barcelona, Editorial Planeta-De Agostini, 1994, reed. Madrid, MEC-Paidós.
- Freire, Paulo; Vannucchi, Aldo; Santos, Wlademir dos (1983): *Paulo Freire ao vivo*, São Paulo, Loyola.

- Freire, Paulo; Betto, Frei (1985): *Essa escola chamada vida: depoimentos ao reporter Ricardo Kotscho*, São Paulo, Ática, 6ª.ed. 1988, trad. cast., con prólogo de Adriana Puigros, Buenos Aires, Legasa, 1988.
- Freire, Paulo; Faundez, Antonio (1985): *Por uma pedagogia da pergunta*, Rio de Janeiro, Paz e Terra, 3ª.ed. 1985.
- Freire, Paulo; Gadotti, Moacir; Guimarães, Sérgio (1985): *Pedagogia: diálogo e conflito*. São Paulo, Cortez, 3ª.ed., 1989 (Educação contemporânea), Trad. cast., Buenos Aires, Cinco, 1987.
- Freire, Paulo; Nogueira, Adriano; Mazza, Debora (1986): *Fazer escola conhecendo a vida*, Campinas, SP, Papirus (Coleção Krisis), 5.ed, 1990.
- Freire, Paulo; Quiroga, Ana P. de; Oliveira, Miguel Darcy de et al. (1986): *El processo educativo segun Paulo Freire y Enrique Pichon-Rivière*, Buenos Aires, Cinco.
- Freire, Paulo; Macedo, Donaldo (1987): *Literacy: reading the word and the world*, Mass., Bergin & Garvey. Trad. cast. *Alfabetización. Lectura de la palabra y lectura de la realidad*, introd. Henry A. Giroux, Madrid, MEC; Paidós, 1989.
- Freire, Paulo; Shor, Ira (1987): *Medo e Ousadia: o cotidiano do professor*, Rio de Janeiro, Paz e Terra, 5ª. ed, 1995 (Educação e Comunicação, 18), trad. ingl. *A pedagogy for liberation. Dialogues on transforming education*, Amherst (Ma), Bergin & Garvey, 1987.
- Freire, Paulo et al. (1987): *O processo educativo segundo Paulo Freire e Pichon-Riviere*, participación de P. Freire, trad. Lucia Mathilde Endlich Orth, Petrópolis, Vozes, 3ª ed. 1991.
- Freire, Paulo, Nogueira, Adriano; Mazza, Débora (1988): *Na escola que fazemos...; uma reflexão interdisciplinar em educação popular*, Petrópolis, Vozes, 1988.
- Freire, Paulo, Nogueira, Adriano (1989): *Que fazer: teoria e prática em educação popular*, Petrópolis, Vozes, 4ª. ed, 1993.
- Freire, Paulo, D'Antola, Arlete (1989): *Disciplina na escola: autoridade versus autoritarismo*, São Paulo, EPU.
- Freire, Paulo, Damasceno, Alberto; Arelaro, Lisete Regina Gomes (1989): *Educação como ato político partidário*. 2ª ed., São Paulo, Cortez.
- Freire, Paulo, Giroux, Henry (1989): «Pedagogy, popular culture and public life: an introduction», en Henry A. Giroux, Rogers I. Simon et al.: *Popular Culture; schooling & everyday life*, Branby, Massachusets, Bergin & Garvey Publisers.
- Freire, Paulo; Faundez, Antonio (1989): *Learning to question a pedagogy of liberation*, Ginebra, WCC (World Council of Churches) Publications.
- Freire, Paulo, Giroux, Henry (1989): [Introducción] en David E. Purpel: *The Moral Spiritual Crisis in Education*, Massachusetts, Bergin & Garvey Publishers, 1989 (Critical Studies in Education Series).
- Freire, Paulo, Giroux, Henry (1989): [Introducción] en Patrick Shannon: *Broken Promises: reading instruction in Twentieth-Century America*, Massachusetts, Bergin & Garvey Publisers, 1989 (Critical Studies in Education Series).
- Freire, Paulo (1990): *We make the Road by Walking: Conversations on Education and Social Change*, Philadelphia Temple University Press, ed. a cargo de Brenda Bell, John Gaventa e John Peters, con la colaboración de Myles Horton. Una traducción probable es: *Conversando con educadores*, Montevideo, Roca Viva, 1990; trad. cat. *Caminant fem el camí*, Xàtiva, edicions del CREC; prólogo de José Manuel Asún.
- Freire, Paulo; Nogueira, Adriano; Geraldi, João Wanderley (1990): *Paulo Freire: trabalho, comentário, reflexão*, Petrópolis, RJ, Vozes.
- Freire, Paulo (1991a): *A educação na cidade*, São Paulo, Cortez.
- (1991b): *Paulo Freire en El Salvador*. Comité Intergremial para la Alfabetización CIAZO, serie Educación núm. 1, El Salvador, octubre.
- (1992): *Pedagogia da esperança: um reencontro com a pedagogia do oprimido*, Rio de Janeiro, Paz e Terra, 3.ed. 1994, trad. cast., México, Siglo XXI, 1993.
- (1993): *Professora sim, tia não: cartas a quem ousa ensinar*, São Paulo, Olho d'água, 6ª ed. 1995. Trad. cast. *Cartas a quien pretende enseñar*, México, Siglo XXI, 1994.
- (1993): *Política e educação: ensaios*, São Paulo, Cortez.
- (1994): *Cartas a Cristina*, prefacio de Adriano S. Nogueira; notas de Ana Maria Araújo Freire, São Paulo, Paz e Terra.
- (1995): *À sombra desta mangueira*, São Paulo, Olho d'água. Trad. cast. *A la sombra de este árbol*, Barcelona, El Roure, 1997.

Freire, Paulo; Horton, Myles (2003):

Freire, Paulo (2003): *L'educació a la ciutat*, Xàtiva, edicions del CREC; Denes editorial; estudio preliminar de Marina Subirats.

—— (2003): *Pedagogia de l'autonomia*, Xàtiva, edicions del CREC; Denes editorial; estudio preliminar de Fernando Hernández.

Freire, Paulo; Gadotti, Moacir; Guimaraes, Sérgio (2003): *Pedagogia: diàleg i conflicte*, Xàtiva, edicions del CREC.

b) Obras sobre Paulo Freire

Arroyo, Jesús (1973): *Paulo Freire: su ideología y su método*, Madrid, EAPSA.

Blanco, Rogelio (1982): *La pedagogía de Paulo Freire*, Madrid, Zero.

Fiori, Ernani (1975): *Educación liberadora*, 2ª ed., Bilbao, Zero.

Franco, Fausto (1973): *El hombre: construcción progresiva. La tarea educativa de Paulo Freire*, Madrid, Marsiega.

Gadotti, M. (1989): *Convite a leitura de Paulo Freire*, São Paulo, Editora Scipinoe.

INODEP (1976): *El mensaje de Paulo Freire*, Madrid, Marsiega.

Morrow, Raymond A.; Torres, Carlos Alberto (2002): *Reading Freire and Habermas. Critical Pedagogy and Transformative Social Change*, New York; Londres, Teachers College Press, Columbia University; trad. cat. *Llegint Freire i Habermas: pedagogia crítica i canvi social transformador*, València, edicions del CREC, 2003.

Shor, I. (1987): *Freire for the classroom. A sourcebook for liberatory teaching*, Portsmouth (NH), Boynton; Cook.

Torres, C. A. (comp.) (1979): *Paulo Freire en América Latina*, México, Gernika.

Véase el número doble, monográfico, de la revista *Diálogos*, sobre formación de personas adultas, dedicado a P. Freire, y publicado en diciembre de 1998.

PROPUESTAS DIDÁCTICAS

En sus últimos años, Paulo Freire decía a sus amigos que no quería que se repitiese su obra, sino que se reinventara a la luz de los nuevos acontecimientos sociales. La red de Institutos Paulo Freire intenta hacer tal actualización. Puede consultarse la presencia de la red en internet.

Cine y Literatura

El documental *Uso mis manos, uso mis ideas* narra la experiencia de alfabetización de personas adultas que, siguiendo las ideas de Freire, se desarrolló entre 1973 y la dictadura militar en el barrio de Villa Obrera, en las afueras de Ciudad Centenario, provincia de Neuquén (Argentina). El documental rescata las imágenes de la época y entrevista, tres décadas después, a sus protagonistas.

CUESTIONES PARA EL DEBATE

14.1. Sintetiza las diferencias educativas entre los países del Norte y los del Sur. ¿Resulta válida la noción de «dependencia»?

14.2. Compara las tesis de Vasconi y Freire.

14.3. Comenta la situación de la formación de personas adultas. ¿Resultaría adecuado el análisis de la *Pedagogía del oprimido* respecto de los nuevos analfabetismos, como el tecnológico?

14.4. ¿Resultaría aplicable la noción freireana de «educación bancaria» para nuestro sistema educativo?